

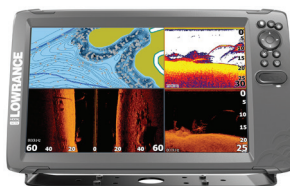
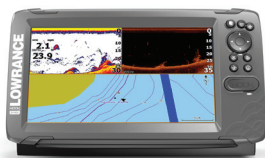
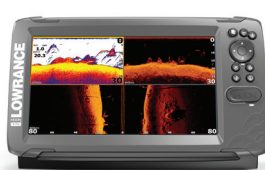
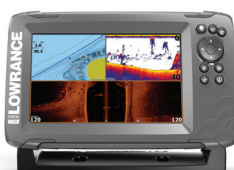
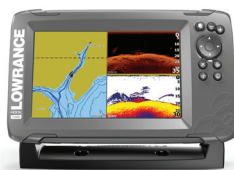
LOWRANCE®

Hook² Series

Quick Guide

5 HDI, 5 TS, 7X GPS TS, 7 HDI, 7 TS, 9 TS, 9 HDI,
and 12 TS

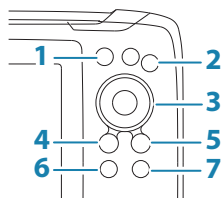
DE, ES, FI, FR, IT, NL, NO, PT, SV, ZH



HOOK² Kurzbedienungsanleitung

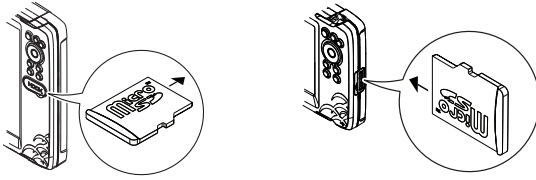
5 HDI, 5 TS, 7x GPST S, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS und 12 TS-Modelle

Steuerungen vorne



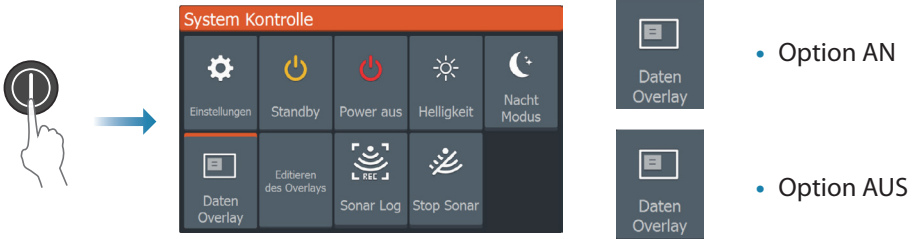
1	Seiten	Drücken, um die Startseite aufzurufen.
2	Vergrößern/ Verkleinern	Drücken, um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern. Beide Tasten gleichzeitig drücken, um einen Mann-über-Bord-Wegpunkt (Man over Board, MOB) an der Schiffsposition zu erzeugen.
3	Pfeiltasten	Auf jeder Vollbild-Seite: Drücken, um den Cursor auf dem Bild zu positionieren. Drücken, um das Bild in eine beliebige Richtung zu schwenken. Auf Seiten mit mehreren Bereichen: Drücken, um einen Bereich auszuwählen. In den Menüs und Dialogfeldern: Drücken, um eine Option zu markieren.
4	Beenden (X)	Auf einer maximierten Seite mit mehreren Bereichen: Drücken, um zur Seite mit mehreren Bereichen zurückzukehren. In Menüs und Dialogfeldern: Drücken, um zum übergeordneten Level zurückzukehren und um einen Dialog zu verlassen.
5	Menü/ Enter	In jeder ganzseitigen Anzeige ohne aktives Menue oder Dialog: Drücken um das Menue anzuzeigen Auf Seiten mit mehrfach Anzeigen: Drücken um das selektierte Bild zu maximieren. In Menüs und Dialogfeldern: Drücken, um eine Auswahl zu bestätigen.
6	Cursor/ Wegpunkt	Drücken, um den Cursor zu aktivieren/zu deaktivieren. Gedrückt halten, um einen Wegpunkt zu speichern.
7	An/Aus	Drücken, um das Dialogfeldes Systemkontrolle anzuzeigen. Gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Micro SD-Karte



Die Position des Kartenlesegerätes hängt vom Modell ab.

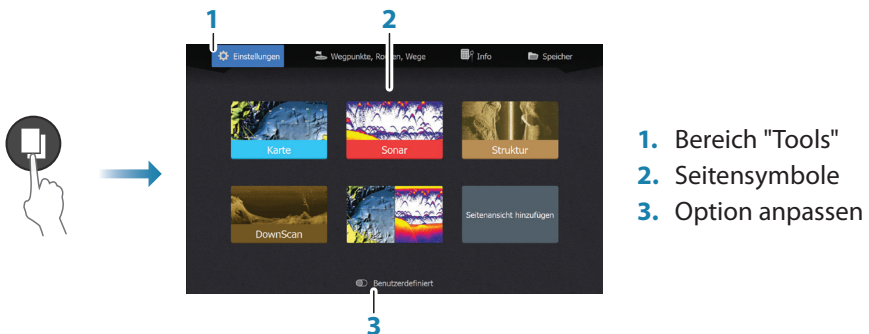
Dialogfeld „System Kontrolle“



Displaybeleuchtung

- Im Dialogfeld Systemkontrolle wird die Helligkeit eingestellt und die Tag-/Nachtkamera ausgewählt
- Durch mehrfaches kurzes Drücken der An-/Aus-Taste wird die Hintergrundbeleuchtung eingestellt

Die Startseite

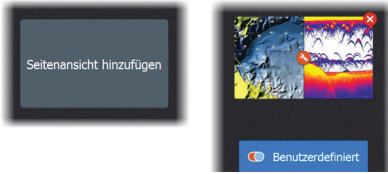


→ **Hinweis:** Seitensymbole auf der Startseite variieren je nach Modell.

Seiten

Wählen Sie ein Seitensymbol auf der Startseite aus, um eine Seite anzuzeigen.

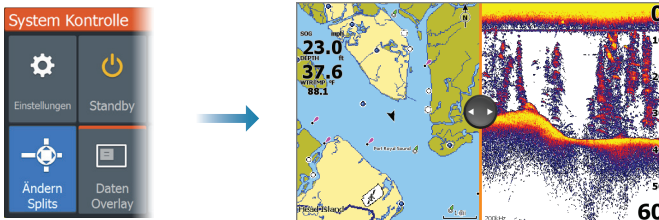
Benutzerdefinierte Seiten



- Wählen Sie das Symbol **Seitenansicht hinzufügen** aus, um eine benutzerdefinierte Seite zu erstellen
- Aktivieren Sie **Benutzerdefiniert**, um benutzerdefinierte Seiten zu bearbeiten

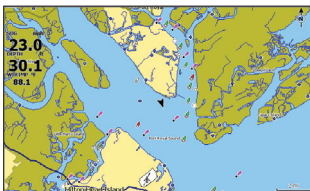
Seiten mit mehreren Bereichen

- Wenn der Cursor in keinem der Bereiche aktiv ist: Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten den aktiven Bereich aus. Der aktive Bereich wird durch eine orangefarbene Umrandung gekennzeichnet
- Aktivieren Sie den Cursor, indem Sie Taste "Cursor/Wegpunkt" gedrückt halten, und verwenden Sie die Pfeiltasten zum Positionieren des Cursors
- Maximieren Sie das aktive Feld durch Drücken der Menu/Enter-Taste. Durch Drücken der X-Taste gelangen Sie zurück zur Seite mit mehreren Bereichen
- Sie können die Bereichsgröße anpassen, indem Sie im Dialogfeld Systemkontrolle die Option **Anpassen** auswählen und dann mit den Pfeiltasten die bevorzugte Feldgröße einstellen. Bestätigen Sie das Layout durch Drücken der Menu/Enter-Taste

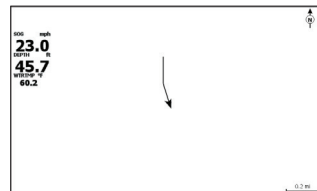


→ **Hinweis:** Auf einer Seite mit mehreren Bereichen müssen Sie ein Bedienfeld maximieren, um das Menü des Bereiches verwenden zu können.

Karten und GPS-Plotter-Seiten



Kartenseite (nicht verfügbar für 7x TS-Modelle)

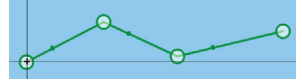


GPS-Plotter-Seite (7x TS-Modelle)

- Sie können das Bild mithilfe der Zoom-Schaltflächen vergrößern und verkleinern
- Sie können das Bild mithilfe der Pfeiltasten in eine beliebige Richtung schwenken
- Sie können Informationen zum Element anzeigen lassen, indem Sie den Cursor auf einem Element positionieren und dann die Menu/Enter-Taste drücken

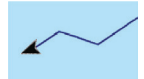
Erstellen von Routen auf einer Karte/GPS-Plotter-Seite

1. Aktivieren Sie ein Vollbild oder maximieren Sie den Bereich auf einer Seite mit mehreren Bereichen
2. Drücken Sie die Menu/Enter-Taste, um das Menü aufzurufen, und wählen Sie dann die Option **Neue Route** im Menü
3. Drücken Sie die Pfeiltasten, um den ersten Routenpunkt zu setzen, und drücken Sie Menu/Enter-Taste zum Bestätigen der Position
4. Wiederholen Sie Schritt 3, um weitere Routenpunkte zu positionieren
5. Drücken Sie die Taste X, um die Route zu speichern



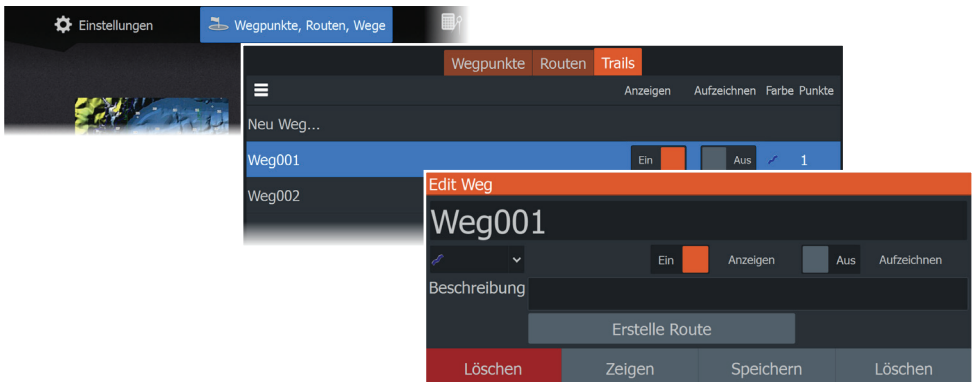
Trails

Das System verfolgt die Schiffsbewegung automatisch auf der Karte/der GPS-Plotter-Seite. Trails werden über das Dialogfeld Trails verwaltet.



Um das Dialogfeld Trails anzuzeigen:

1. Wählen Sie **Wegpunkte, Routen und Trails** auf der Startseite aus
2. Wählen Sie im Dialogfenster den Reiter **Trails** aus
3. Wählen Sie den zu bearbeitenden Trail aus

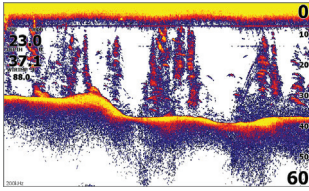


Wechseln Sie die Kartenquelle, wenn eine Speicherkarte eingelegt wird

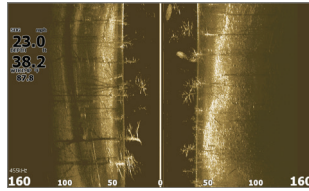
→ **Hinweis:** Karten nicht verfügbar für 7x TS-Modelle.



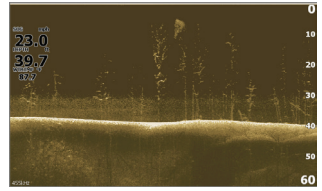
Sonar-, StructureScan- und DownScan-Seiten



Sonar



StructureScan
(TripleShot-Modelle)

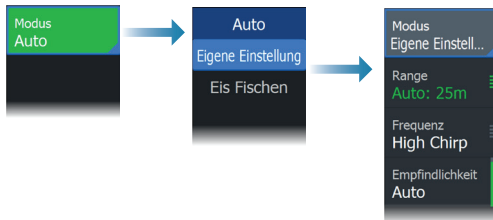


DownScan

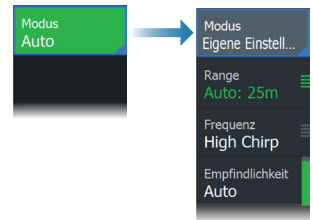
- Sie können das Bild mithilfe der Zoom-Schaltflächen vergrößern und verkleinern
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die Sonarhistorie anzuzeigen

Standardmäßig ist auf dem Gerät der **Auto**-Modus eingestellt, und alle Einstellungen sind automatisiert.

- Wechseln Sie in den **Custom**-Modus (Benutzerdefinierter Modus), um die Einstellungen wunschgemäß anzupassen.



Sonar



StructureScan und DownScan

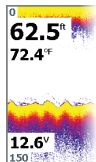
Erstellen von Wegpunkten

Halten Sie die Taste "Cursor/Wegpunkt" gedrückt, um einen neuen Wegpunkt zu speichern.

- Wenn der Cursor nicht aktiv ist, wird der Wegpunkt an der Schiffsposition gesetzt
- Wenn der Cursor aktiv ist, wird der Wegpunkt an der Cursorposition gesetzt



Overlay-Daten

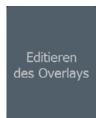


Der Datentyp kann geändert werden, und das Element ist auf dem Bild frei platzierbar.

Datenpositionen können über das Dialogfeld Systemkontrolle ein- und ausgeschaltet werden.

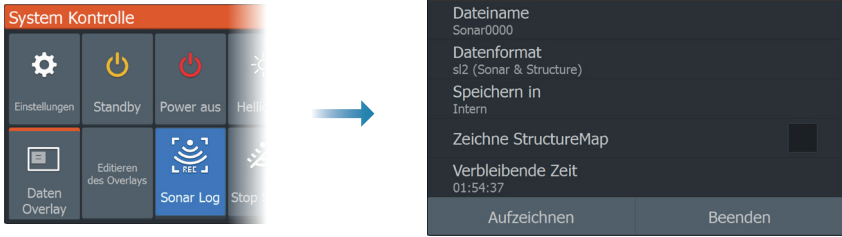
Jede Datenposition kann einzeln aus dem Bereich entfernt werden:

1. Wählen Sie im Dialogfeld Systemkontrolle die Option **Editieren des Overlays** aus, um den Bearbeitungsmodus des Geräts zu aktivieren
2. Drücken Sie die Taste Menu/Enter-Taste, um die Editierungs-Optionen anzuzeigen
3. Drücken Sie die X-Taste, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen



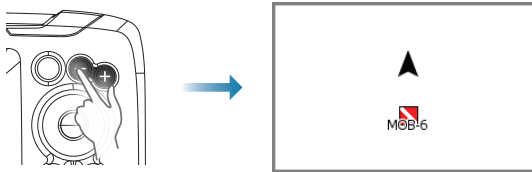
Protokollierung von Sonardaten

Sonardaten können protokolliert und im internen Speicher gespeichert werden.



Erstellen eines Mann-über-Bord-Wegpunktes (MOB)

Sie können einen MOB-Wegpunkt aktivieren, indem Sie beide Zoom-Tasten gleichzeitig drücken.



Einrichtungsdialogfelde

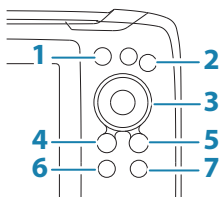
Wird zur Systemkonfiguration verwendet.



Produkthandbücher

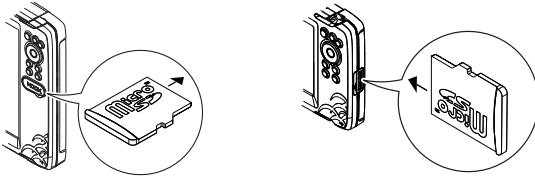
Benutzerhandbücher, technische Spezifikationen, Zertifikate und Erklärungen finden Sie auf der Produkt-Website: www.lowrance.com/de-de/

Controles frontales



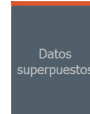
1	Pages	Pulse para abrir la página de inicio.
2	Acercar/ alejar	Pulse para acercar y alejar la imagen. Pulse ambas teclas a la vez para crear un waypoint MOB (Hombre al Agua) en la posición de la embarcación.
3	Flechas	En cualquier página a pantalla completa: pulse para colocar el cursor en la imagen. Pulse para desplazar la imagen en cualquier dirección. En una página con varios paneles: pulse para seleccionar un panel. En menús y cuadros de diálogo: pulse para resaltar una opción.
4	Salir (X)	En una página con varios paneles maximizada: pulse para volver a la página con varios paneles. En menús y cuadros de diálogo: pulse para volver al nivel de menú anterior o para salir de un cuadro de diálogo.
5	Menu/ Enter	En cualquier página de pantalla completa sin menú o diálogo activo: pulse para mostrar el menú. En las páginas de paneles múltiples: pulse para maximizar el panel seleccionado actual. En menús y cuadros de diálogo: pulse para confirmar una selección.
6	Cursor/ Waypoint	Pulse para activar/desactivar el cursor. Mantenga pulsado para guardar un waypoint.
7	Encendido	Pulse para acceder al cuadro de diálogo Controles del sistema. Manténgalo pulsado para encender o apagar la unidad.

Tarjeta micro SD

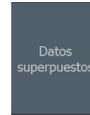


La posición del lector de tarjetas depende del modelo.

Cuadro de diálogo Controles del sistema



- Opción de encendido

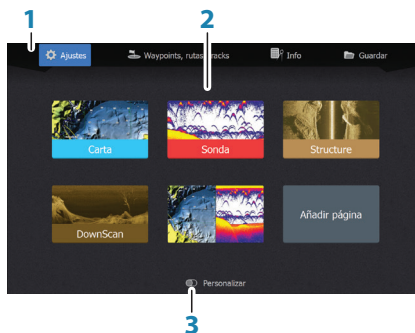


- Opción de apagado

Iluminación de la pantalla

- Establezca el brillo y seleccione el modo de día/noche en el cuadro de diálogo Controles del sistema
- Pulse brevemente la tecla de encendido varias veces para cambiar el brillo de la iluminación de fondo

Página de inicio



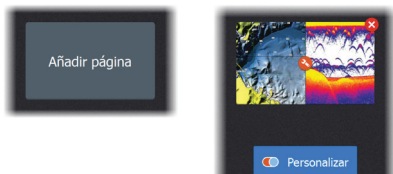
1. Panel de herramientas
2. Iconos de página
3. Opción de personalización

→ **Nota:** Los iconos de página en la página de inicio pueden variar según el modelo.

Páginas

Seleccione un icono de página en la página de inicio para mostrar la página.

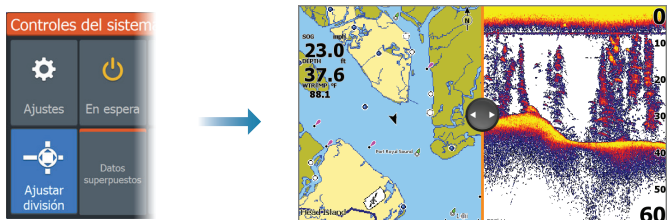
Páginas personalizadas



- Seleccione el icono para **Añadir página** y cree una página personalizada
- Active la opción **Personalizar** para editar páginas personalizadas

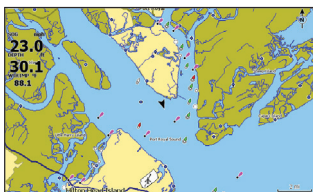
Páginas con varios paneles

- Con el cursor inactivo en cualquier panel: active el panel activo con las teclas de dirección. El panel activo se indica con un borde naranja
- Active el cursor al pulsar la tecla Cursor/Waypoint y luego utilice las teclas de dirección para colocar el cursor
- Maximice el panel activo pulsando la tecla Menu/Enter. Pulse la tecla X para volver a la página con varios paneles
- Ajuste el tamaño del panel seleccionando **Ajustar** en el cuadro de diálogo Controles del sistema; a continuación, utilice las teclas de dirección para establecer el tamaño del panel. Confirme los ajustes pulsando la tecla Menu/Enter

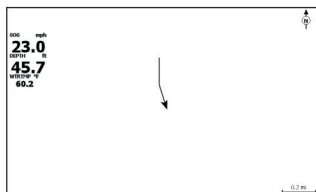


→ **Nota:** Debe maximizar un panel en la página con varios paneles para utilizar el menú de paneles.

Páginas de cartas y del plotter GPS



Página de cartas (no disponible para modelos 7x TS)

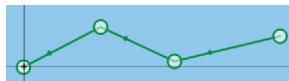


Página de plotter GPS (modelos 7x TS)

- Acerque y aleje la imagen con las teclas de zoom
- Desplace la imagen hacia cualquier dirección con las teclas de dirección
- Muestre la información de un elemento colocando el cursor en un elemento y pulsando a continuación la tecla Menu/Enter

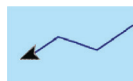
Creación de una ruta en la página de cartas/plotter GPS

1. Active una página a pantalla completa o maximice un panel en una página con varios paneles
2. Pulse la tecla Menu/Enter para activar el menú y, a continuación, seleccione la opción Nueva Ruta en el menú
3. Pulse las teclas de dirección para colocar el primer punto de ruta y luego pulse la tecla Menu/Enter para confirmar la posición
4. Repita el paso 3 para colocar puntos de ruta adicionales
5. Pulse la tecla X para guardar la ruta



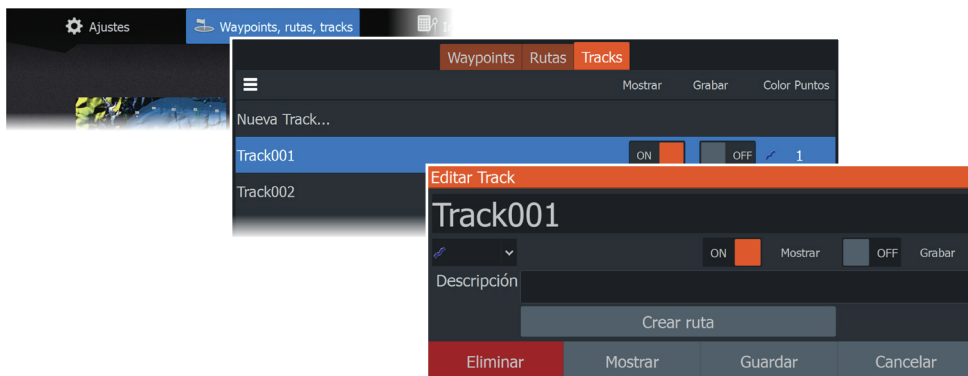
Tracks

El sistema sigue y traza automáticamente el movimiento de la embarcación en el panel de cartas/plotter GPS. Los tracks se gestionan desde el cuadro de diálogo de tracks.



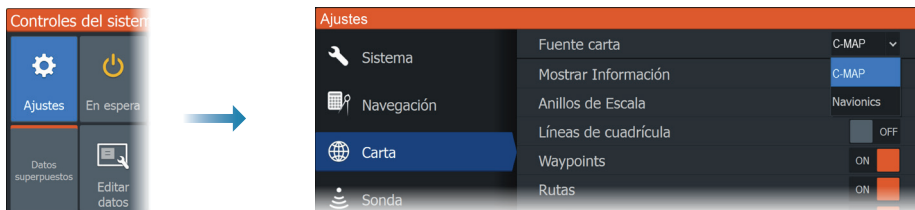
Para mostrar el cuadro de diálogo de tracks:

1. Seleccione **Waypoints, Rutas y Tracks** desde la página de inicio
2. Seleccione la pestaña **Tracks** en el cuadro de diálogo
3. Seleccione el track que quiera editar

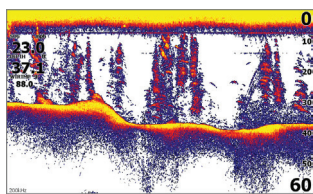


Cambie la fuente de cartas si ha insertado una tarjeta

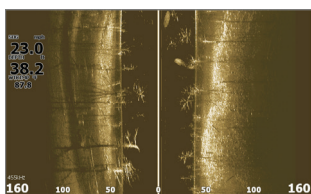
→ **Nota:** No hay cartas disponibles en los modelos 7x TS.



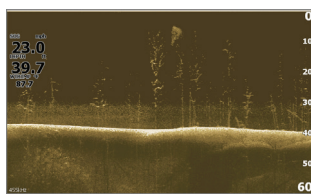
Páginas de Sonda, StructureScan y DownScan



Sonda



StructureScan
(modelos TripleShot)

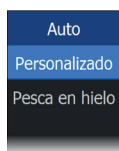
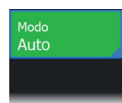


DownScan

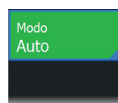
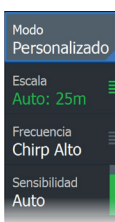
- Acerque y aleje la imagen con las teclas de zoom
- Utilice las teclas de dirección para ver el historial de sonda

La unidad está configurada en el Modo **Auto** de forma predeterminada y todos los parámetros se definen automáticamente.

- Cambie al modo **Personalizado** para poder personalizar los ajustes.



Sonda



StructureScan y DownScan

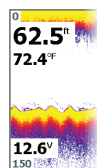
Creación de waypoints

Pulse y mantenga pulsada la tecla Cursor/Waypoint para guardar un nuevo waypoint.

- Con el cursor inactivo, el waypoint se coloca en la posición de la embarcación
- Con el cursor activo, el waypoint se coloca en la posición del cursor



Superponer Datos

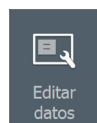


Se puede cambiar el tipo de datos y se puede seleccionar la posición del elemento en la imagen.

Se pueden activar y desactivar los elementos de datos en el cuadro de diálogo Controles del sistema.

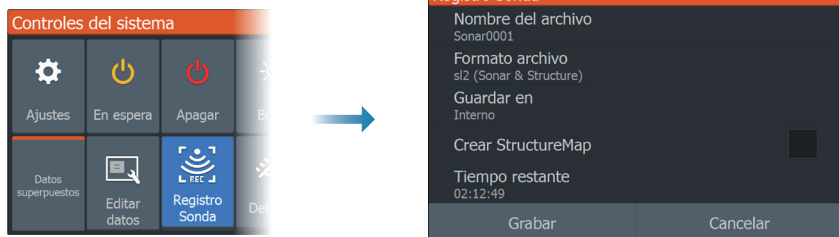
Se puede eliminar cada elemento de datos individualmente en el panel:

1. Seleccione la opción **Editar datos** en el cuadro de diálogo Controles del sistema para que la unidad esté en el modo de edición
2. Pulse la tecla **Menu/Enter** para mostrar las opciones de edición
3. Pulse la tecla X para finalizar el modo de edición



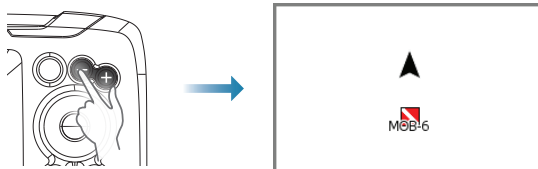
Registro de datos de sondas

Los datos de sondas se pueden registrar y guardar en la memoria interna.



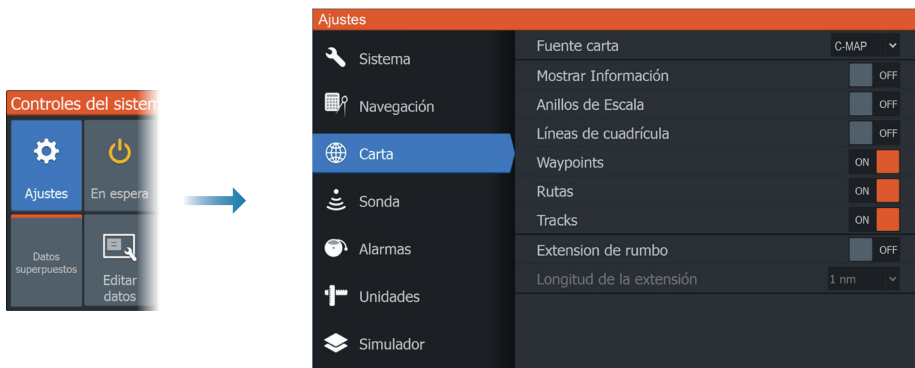
Creación de un waypoint de hombre al agua (MOB)

Active un waypoint MOB pulsando ambas teclas de zoom a la vez.



Cuadros de diálogo de ajustes

Se utiliza para configurar el sistema.

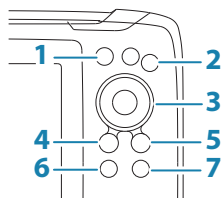


Manuales del producto

Para obtener el Manual de usuario completo, especificaciones técnicas y las declaraciones, consulte el sitio web del producto: www.lowrance.com/es-ES/

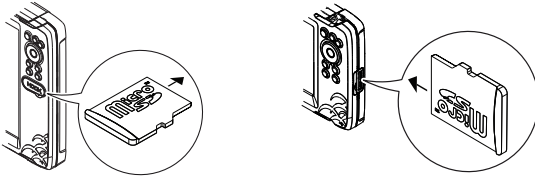
5 HDI, 5 TS, 7x GPS TS, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS- ja 12 TS -mallit

Etuohtimet



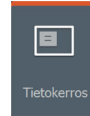
1	Sivut	Aktivoi aloitussivu painamalla tätä painiketta.
2	Zoomaus	Zoomaa kuvaa painamalla tätä painiketta. Voit tallentaa MOB (mies yli laidan) -merkin aluksen sijainnin kohdalle painamalla molempia painikkeita yhtä aikaa.
3	Nuolet	Kun olet kokonäyttöikkunassa, voit asettaa kohdistimen kuvaan painamalla tätä painiketta. Voit panoroida kuvaa mihin tahansa suuntaan painamalla tätä painiketta. Kun olet monen paneelin sivulla, voit valita paneelin painamalla tätä painiketta. Kun olet valikossa tai valintaikkunassa, voit korostaa haluamasi vaihtoehdon painamalla tätä painiketta.
4	Sulje (X)	Kun olet suurennetulla monen paneelin sivulla, voit palata normaaliin monen paneelin sivuun painamalla tätä painiketta. Kun olet valikossa tai valintaikkunassa, voit palata edelliselle valikkotasolle tai poistua valintaikkunasta painamalla tätä painiketta.
5	Valikko/ Enter	Miltä tahansa koko näytön sivulta ilman valikkoa tai valintaikkunaa aktiivisena: paina näyttääksesi valikon. Usean paneelin sivuilta: paina suurentaaksesi nykyisen valitun paneelin Kun olet valikossa tai valintaikkunassa, voit vahvistaa valinnan painamalla tätä painiketta.
6	Kohdistin/ reittipiste	Ota kohdistin käyttöön tai poista se käytöstä painamalla tätä painiketta. Tallenna reittipiste painamalla tätä painiketta pitkään.
7	Virta	Avaa Järjestelmäasetukset-valintaikkuna painamalla tätä painiketta. Käynnistä tai sammuta yksikkö painamalla tätä painiketta pitkään.

Micro SD -kortti

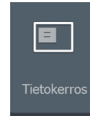


Kortinlukijan sijainti vaihtelee mallin mukaan.

Järjestelmäasetukset-valintaikkuna



- Asetus käytössä

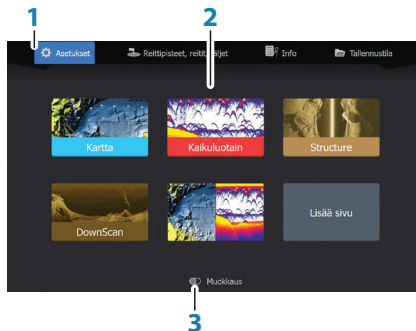


- Asetus poissa käytöstä

Näyttövalaistus

- Voit asettaa kirkkauden ja valita päivä- tai yötilan Järjestelmäasetukset-valintaikkunassa
- Voit muuttaa taustavalon kirkkautta toistamalla lyhyitä virtapainikkeen painalluksia

Aloitussivu



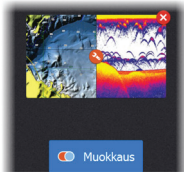
1. Työkalut-paneeli
2. Sivukuvakkeet
3. Mukauta-asetus

→ **Huomautus:** aloitussivun kuvakkeet vaihtelevat mallin mukaan.

Sivut

Näytä sivu valitsemalla aloitussivulla sivun kuvake.

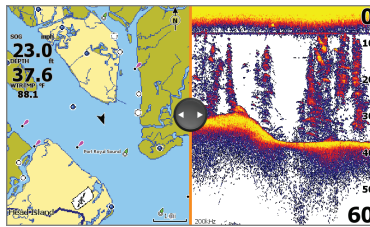
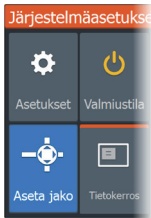
Mukautetut sivut



- Luo mukautettu sivu valitsemalla **Lisää sivu** -kuvake
- Muokkaa mukautettuja sivuja ottamalla mukautus käyttöön

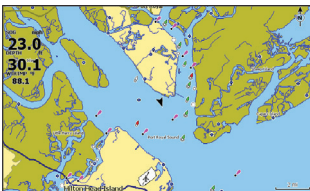
Monen paneelin sivut

- Kun kohdistin ei ole aktiivisena missään paneelissa, vaihda aktiivista paneelia nuolipainikkeilla. Aktiivinen paneeli on kehystetty oranssilla värillä
- Ota kohdistin käyttöön painamalla Kohdistin/reittipiste-painiketta ja aseta kohdistin haluamaasi kohtaan nuolipainikkeilla
- Suurena aktiivinen paneeli painamalla Valikko/Enter-näppäintä. Siirry takaisin monen paneelin sivulle painamalla X-näppäintä
- Säädä paneelin kokoa valitsemalla Järjestelmäasetukset-valintaikkunassa Säädä ja nuolipainikkeilla haluamasi paneelin koko. Vahvista asettelu painamalla Valikko/Enter-näppäintä

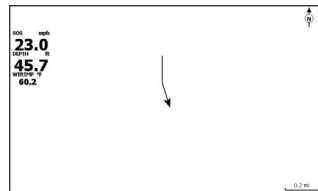


→ **Huomautus:** paneelivalikon käyttö edellyttää paneelin suurentamista monen paneelin sivulla.

Kartta- ja GPS-plotteri-sivut



Karttasivu (ei käytettävissä 7x TS -mallissa)

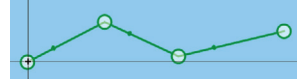


GPS-plotterisivu (7x TS -mallit)

- Voit zoomata kuvaa zoomauspainikkeilla
- Voit panoroida kuvaa mihin tahansa suuntaan nuolipainikkeilla
- Näytä kohteen tiedot asettamalla kohdistin kohteelle ja painamalla sitten Valikko/Enter-näppäintä

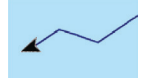
Reitin luominen kartta-/GPS-plotteri-sivulla

1. Ota koko sivun tila käyttöön tai suurena paneelimonen paneelin sivulla
2. Ota valikko käyttöön painamalla Valikko/Enter-näppäintä ja valitse valikosta sitten Uusi reitti
3. Aseta ensimmäinen reittipiste nuolipainikkeilla ja vahvista sijainti painamalla Valikko/Enter-näppäintä
4. Voit sijoittaa muut reittipisteet toistamalla kohdan 3
5. Tallenna reitti painamalla X-näppäintä



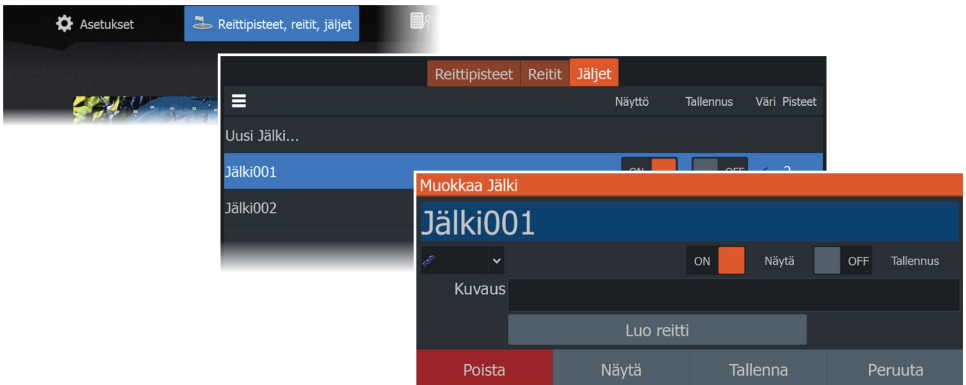
Jäljet

Järjestelmä seuraa automaattisesti aluksen liikkeitä ja piirtää ne kartta-/GPS-plotteri-paneeliin. Jälkiä hallitaan Jäljet-valintaikkunassa.



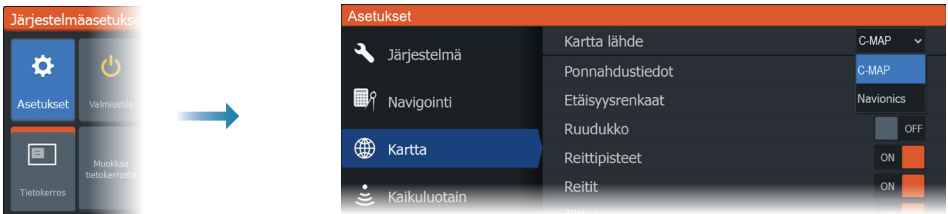
Voit näyttää Jäljet-valintaikkunan seuraavasti:

1. Valitse **Reittipisteet, reitit ja jäljet** aloitussivulta
2. Valitse valintaikkunassa **Jäljet**
3. Valitse muokattava jälki

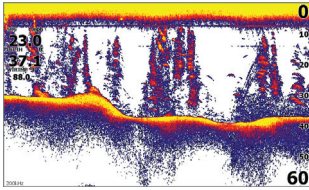


Karttalähteen vaihtaminen kortin lisäämisen jälkeen

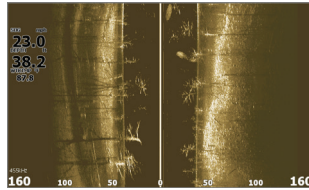
→ **Huomautus:** kartat eivät ole käytettävissä 7x TS -mallissa.



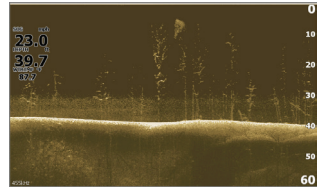
Luotain-, StructureScan- ja DownScan-sivut



Luotain



StructureScan
(TripleShot-mallit)

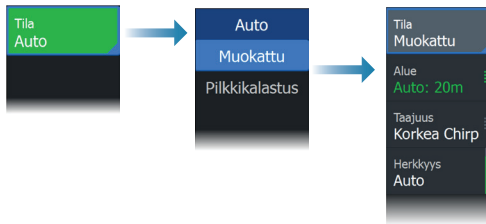


DownScan

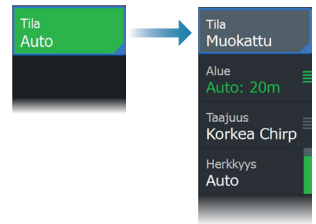
- Voit zoomata kuvaa zoomauspainikkeilla
- Voit tarkastella luotauksen historiatietoja nuolipainikkeilla

BYksikön oletusasetuksena on **Auto**-tila ja kaikki asetukset on automatisoitu.

- Voit mukauttaa asetuksia ottamalla mukautuksen käyttöön.



Luotain



StructureScan -ja DownScan

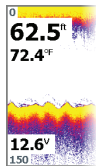
Reittipisteiden luominen

Tallenna uusi reittipiste painamalla Kohdistin/reittipiste-painiketta pitkään.

- Jos kohdistin on poissa käytöstä, reittipiste asetetaan aluksen sijainnin kohdalle
- Jos kohdistin on aktiivinen, reittipiste asetetaan kohdistimen osoittamaan kohtaan



Kerrostieto



Tietotyyppiä voi vaihtaa ja kohteen sijainti kuvassa on valittavissa.

Tietokohteet voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä Järjestelmäasetukset-valintaikkunassa.

Jokainen tietokohde on poistettavissa paneelista:

1. Voit asettaa yksikön muokkaustilaan valitsemalla Järjestelmäasetukset-valintaikkunassa **Muokkaa tietokerrosta** -asetus
2. Näytä muokausvaihtoehdot painamalla Valikko/Enter-näppäintä
3. Poistu muokkaustilasta painamalla X-näppäintä

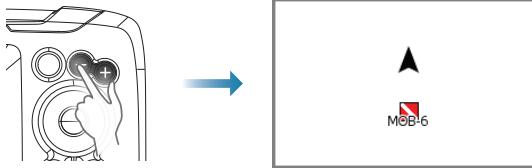
Luotauslokitiedot

Luotaimen tiedot voidaan kirjata ja tallentaa sisäiseen muistiin.



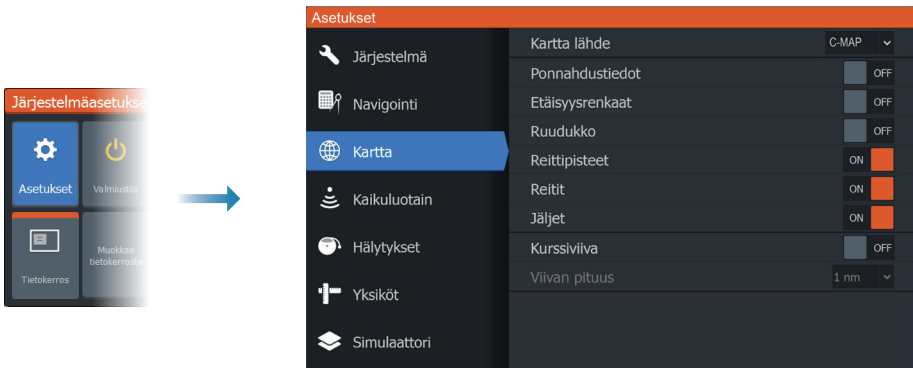
Mies yli laidan (MOB) -reittipisteen tallentaminen

Ota MOB-reittipiste käyttöön painamalla molempia zoomauspainikkeita samanaikaisesti.



Asetukset-valintaikkunat

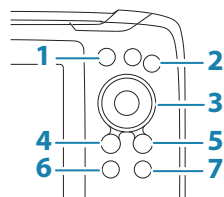
Käytetään järjestelmän määrittämiseen.



Tuotteen käyttöoppaat

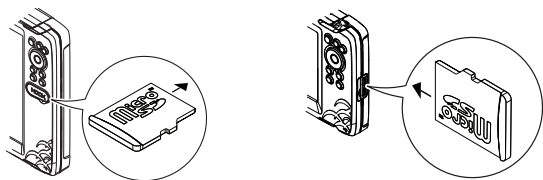
Tutustu kattavaan käyttöohjeeseen, teknisiin eritelmiin ja vakuutuksiin tuotteen verkkosivuilla: www.lowrance.eu/fi

Commandes à l'avant du système



1	Pages	Appuyez pour accéder à la page d'accueil.
2	Zoom avant/ arrière	Appuyez pour effectuer un zoom sur l'image. Appuyez sur les deux touches simultanément pour créer un point MOB (Homme à la mer) au niveau de la position du bateau.
3	Flèches	Sur n'importe quelle page en plein écran, appuyez pour placer le curseur sur l'image. Appuyez pour effectuer un panoramique sur l'image dans n'importe quelle direction. Sur les pages multifenêtres, appuyez pour sélectionner une fenêtre. Dans les menus et boîtes de dialogue, appuyez pour mettre une option en surbrillance.
4	Quitter (X)	Sur une page multifenêtre optimisée, appuyez pour revenir à la page multifenêtre. Dans les menus et boîtes de dialogue, appuyez pour revenir au niveau de menu précédent et pour fermer une boîte de dialogue.
5	Menu/ Enter	Sur chaque écran pleine page sans menu ou fenêtre de dialogue : appuyez pour afficher le menu. Sur les pages multi-écrans : appuyez pour maximiser l'écran actuel. Dans les menus et boîtes de dialogue, appuyez pour confirmer une sélection.
6	Cursor/ Waypoint	Appuyez pour activer/désactiver le curseur. Maintenez la touche enfoncée pour enregistrer un waypoint.
7	Marche/ arrêt	Appuyez sur cette touche pour afficher la boîte de dialogue Contrôles système. Maintenez la touche enfoncée pour allumer ou éteindre l'unité.

Carte Micro SD



L'emplacement du lecteur de carte dépend du modèle.

Boîte de dialogue Contrôles système



- Option activée

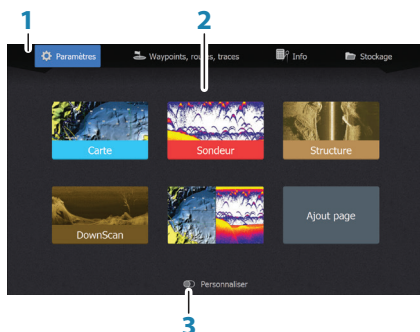


- Option désactivée

Éclairage de l'affichage

- Réglez la luminosité et sélectionnez le mode jour/nuit dans la boîte de dialogue Contrôles système
- Appuyez plusieurs fois sur la touche Marche/arrêt pour régler la luminosité du rétroéclairage

Page Accueil



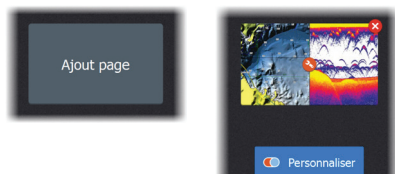
1. Fenêtre Outils
2. Icônes de page
3. Option Personnaliser

→ **Remarque:** Les icônes de page sur la page d'accueil varient en fonction du type de modèle.

Pages

Sélectionnez une icône de page sur la page d'accueil pour afficher une page.

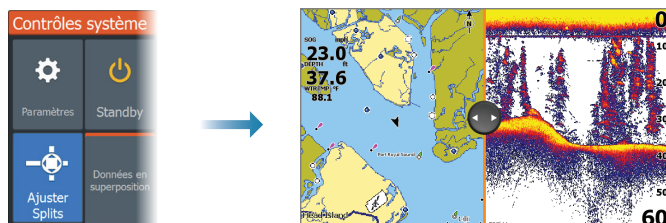
Pages personnalisées



- Sélectionnez l'icône **Ajout page** pour créer une page personnalisée
- Activez la personnalisation pour modifier les pages personnalisées

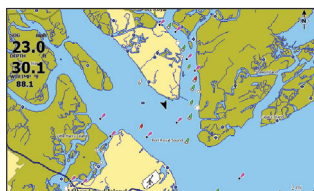
Pages multifenêtres

- Si le curseur n'est actif sur aucune fenêtre, basculez sur la fenêtre active à l'aide des touches fléchées. La fenêtre active se distingue par sa bordure orange
- Activez le curseur en appuyant sur la touche Cursor/waypoint, puis utilisez les touches fléchées pour positionner le curseur
- Agrandissez la fenêtre active en appuyant sur la touche Menu/Enter. Appuyez sur la touche X pour revenir à la page multifenêtre
- Réglez la taille de la fenêtre en sélectionnant **Ajuster** dans la boîte de dialogue Contrôles système, puis utilisez les touches fléchées pour définir la taille de la fenêtre. Confirmez la disposition en appuyant sur la touche Menu/Enter

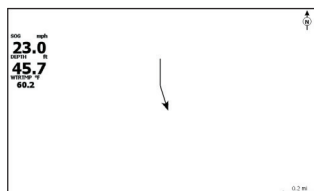


→ **Remarque:** Vous devez développer une fenêtre sur une page multifenêtre pour utiliser le menu de la fenêtre.

Pages des cartes et du traceur GPS



Page Carte (non disponible sur les modèles 7x TS)



Page du traceur GPS (modèles 7x TS)

- Effectuez un zoom sur l'image à l'aide des touches de zoom
- Effectuez un panoramique sur l'image dans n'importe quelle direction en utilisant les touches fléchées
- Pour afficher des informations sur un élément, placez le curseur sur cet élément,

puis appuyez sur la touche Menu/Enter

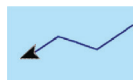
Création d'une route sur une carte/sur la page du traceur GPS



1. Activez une page en plein écran ou développez la fenêtre sur une page multifenêtre
2. Appuyez sur la touche Menu/Enter pour activer le menu, puis sélectionnez l'option **Nouvelle route** dans le menu
3. Appuyez sur les touches fléchées pour placer le premier point de la route, puis appuyez sur la touche Menu/Enter pour confirmer la position
4. Répétez l'étape 3 pour placer d'autres points de route
5. Appuyez sur la touche X pour enregistrer la route

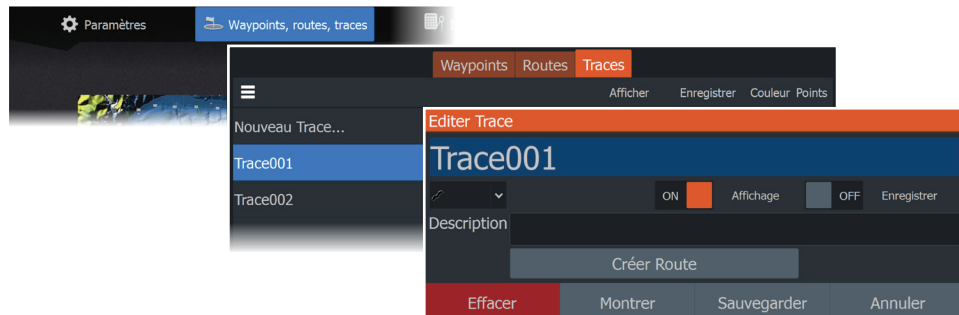
Traces

Le système suit et trace automatiquement les déplacements du bateau sur la fenêtre de carte/du traceur GPS. Pour gérer les traces, accédez à la boîte de dialogue Traces.



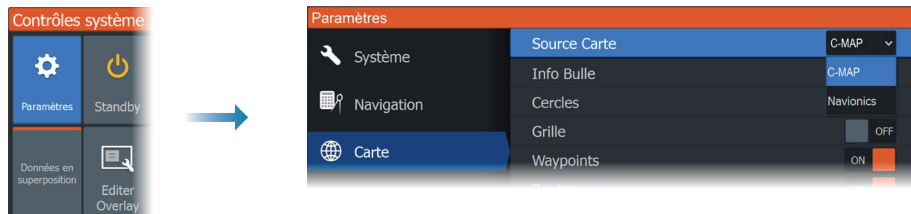
Pour afficher la boîte de dialogue Traces:

1. Sélectionnez **Waypoints, Routes, Traces** sur la page d'accueil
2. Sélectionnez l'onglet **Traces** dans la boîte de dialogue
3. Sélectionnez la trace que vous souhaitez modifier

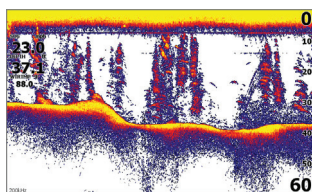


Modifiez la source de la carte si une carte est insérée

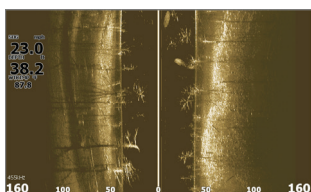
→ **Remarque:** Les cartes ne sont pas disponibles sur les modèles 7x TS.



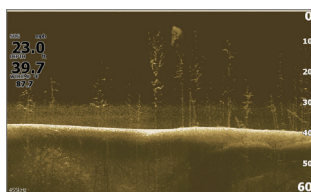
Pages Sondeur, StructureScan et DownScan



Sondeur



StructureScan
(modèles TripleShot)



DownScan

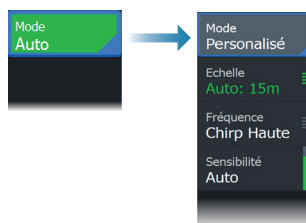
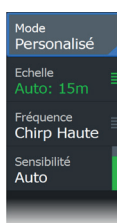
- Effectuez un zoom sur l'image à l'aide des touches de zoom
- Utilisez les touches fléchées pour afficher l'historique du sondeur

Par défaut, l'unité est en mode **Auto** et tous les paramètres sont automatisés.

- Passez en mode **Personnalisé** afin de pouvoir personnaliser les paramètres.



Sondeur



StructureScan et DownScan

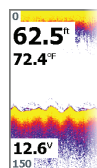
Création de waypoints

Maintenez la touche Cursor/waypoint enfoncée pour enregistrer un nouveau waypoint.

- Si le curseur est inactif, le waypoint est enregistré à la position du bateau
- Si le curseur est actif, le waypoint est enregistré à la position du curseur



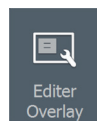
Données Overlay



Le type de données peut être modifié et la position de l'élément sur l'image peut être sélectionnée.

Les données peuvent être activées/désactivées dans la boîte de dialogue Contrôles système.

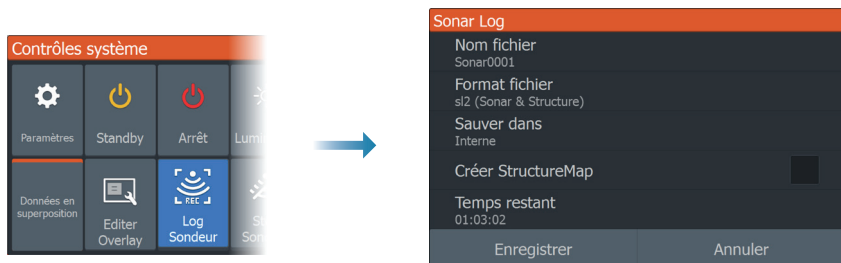
Chaque donnée peut être supprimée individuellement à partir de la fenêtre:



1. Sélectionnez l'option **Éditer Overlay** dans la boîte de dialogue Contrôles système pour faire passer l'appareil en mode d'édition
2. Appuyez sur le bouton Menu/Enter pour afficher les options d'édition
3. Appuyez sur la touche X pour quitter le mode d'édition

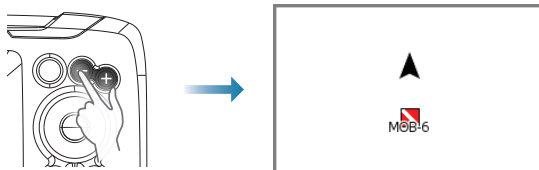
Enregistrement des données du sondeur

Les données du sondeur peuvent être consignées et enregistrées dans la mémoire interne.



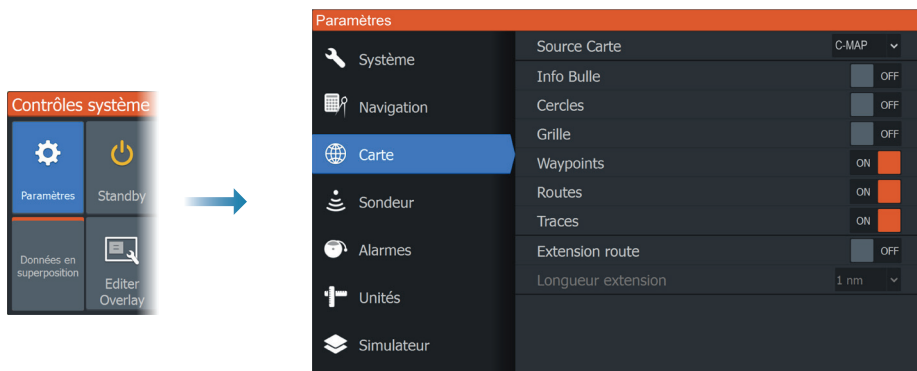
Création d'un waypoint MOB (Homme à la mer)

Activez un waypoint MOB en appuyant simultanément sur les deux touches de zoom.



Boîtes de dialogue Paramètres

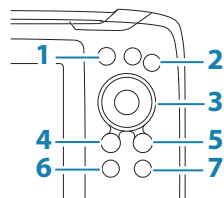
Utilisé pour la configuration du système.



Manuels des produits

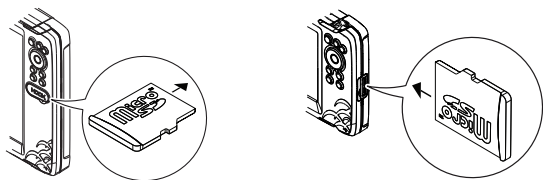
Pour obtenir la version complète du manuel utilisateur, les spécifications techniques et les déclarations, consultez le site Web du produit: www.lowrance.com/fr-fr/.

Controlli anteriori



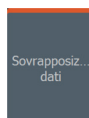
1	Pagine	Premere per attivare la pagina iniziale.
2	Ingrandire/ Rimpicciolire	Premere per ingrandire l'immagine. Premere contemporaneamente entrambi i tasti per creare un waypoint MOB (Uomo a mare) nella posizione dell'imbarcazione.
3	Frecce	In qualsiasi pagina a schermo intero: premere per posizionare il cursore sull'immagine. Premere per eseguire la panoramica dell'immagine in qualsiasi direzione. Nelle pagine con più riquadri: premere per selezionare un riquadro. Nei menu e nelle finestre di dialogo: premere per evidenziare un'opzione.
4	Esci (X)	In una pagina con più riquadri ingrandita: premere per tornare alla pagina con più riquadri. Nei menu e nelle finestre di dialogo: premere per tornare al livello di menu precedente e per chiudere una finestra di dialogo.
5	Menu/Invio	In qualsiasi finestra dove non sia visibile il menu o una finestra di dialogo: premere per visualizzare il menu. Quando avete una schermata con più finestre selezionate: premere per massimizzare il pannello selezionato. Nei menu e nelle finestre di dialogo: premere per confermare una selezione.
6	Cursor/ Waypoint	Premere per attivare/disattivare il cursore. Tenere premuto per salvare un waypoint.
7	Alimentazione	Premere per visualizzare la finestra di dialogo Controlli sistema. Tenere premuto per accendere/spegnere l'unità.

Scheda Micro SD

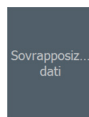


La posizione del lettore di schede dipende dal modello.

Finestra di dialogo Controlli sistema



- Opzione ATTIVATA

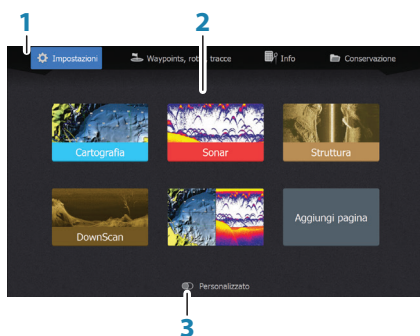


- Opzione DISATTIVATA

Illuminazione dello schermo

- Impostare la luminosità e selezionare la modalità diurna/notturna dalla finestra di dialogo Controlli sistema
- Brevi pressioni ripetute consentono di scorrere i livelli di retroilluminazione

Pagina iniziale



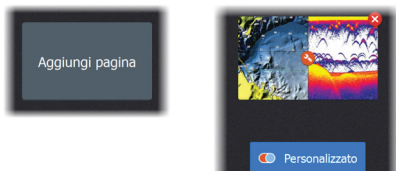
1. Riquadro Strumenti
2. Icone pagine
3. Opzione di personalizzazione

→ **Nota:** le icone delle pagine nella pagina iniziale variano a seconda del tipo di modello.

Pagine

Per visualizzare una pagina, selezionare l'icona corrispondente nella pagina iniziale.

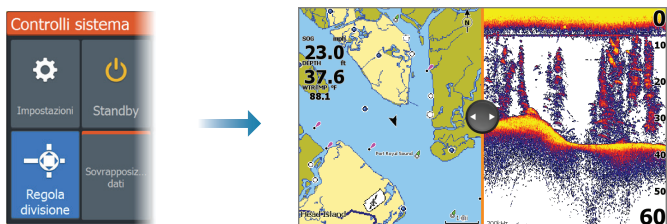
Pagine personalizzate



- Selezionare l'icona **Aggiungi pagina** per creare una pagina personalizzata
- Attivare l'opzione di personalizzazione per modificare le pagine personalizzate

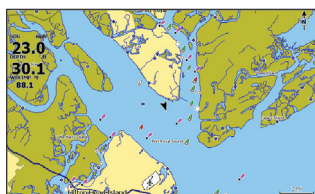
Pagine con più riquadri

- Con il cursore non attivo in qualsiasi riquadro: cambiare il riquadro attivo con i tasti freccia. Un riquadro attivo è indicato da un bordo arancione
- Attivare il cursore premendo il tasto Cursore/Waypoint, quindi usare i tasti freccia per posizionare il cursore
- Ingrandire il riquadro attivo premendo il tasto Menu/Invio. Premere il tasto X per tornare alla pagina con più riquadri
- Per regolare le dimensioni del riquadro, selezionare **Regola divisione** nella finestra di dialogo Controlli sistema, quindi usare i tasti freccia per impostare la dimensione preferita. Confermare il layout premendo il tasto Menu/Invio

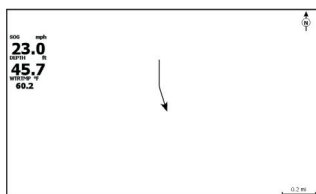


→ **Nota:** per usare il menu del riquadro, è necessario ingrandire il riquadro se si trova in una pagina con più riquadri.

Pagine Cartografia e Plotter GPS



Pagina Cartografia (non disponibile per i modelli 7x TS)



Pagina Plotter GPS (modelli 7x TS)

- Ingrandire l'immagine usando i tasti zoom
- Eseguire la panoramica dell'immagine in qualsiasi direzione usando i tasti freccia
- Visualizzare le informazioni su un elemento posizionandovi sopra il cursore e premendo il tasto Menu/Invio

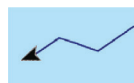
Creazione di una rotta dalla pagina Cartografia/ Plotter GPS



1. Attivare una pagina a schermo intero oppure ingrandire il riquadro in una pagina con più riquadri
2. Premere il tasto Menu/Invio per attivare il menu, quindi selezionare l'opzione **Nuova rotta** nel menu
3. Premere i tasti freccia per posizionare il primo punto della rotta, quindi premere il tasto Menu/Invio per confermare la posizione
4. Ripetere il passaggio 3 per posizionare altri punti rotta
5. Premere il tasto X per salvare la rotta

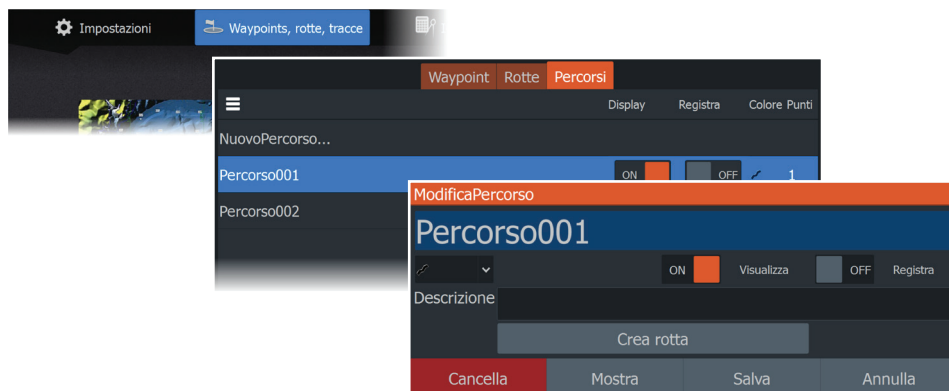
Tracce

Il sistema traccia e disegna automaticamente il movimento dell'imbarcazione sul riquadro Cartografia/Plotter GPS. Le tracce possono essere gestite nella finestra di dialogo Tracce.



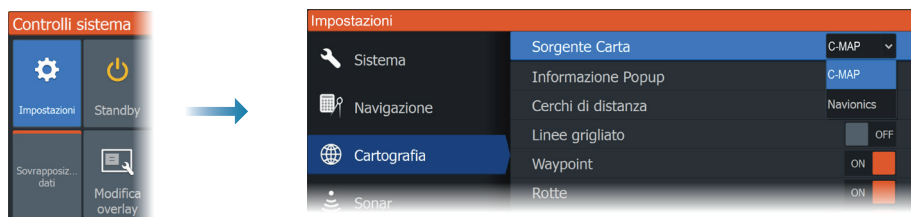
Per visualizzare la finestra di dialogo Tracce:

1. Selezionare **Waypoint, Rotte e Tracce** dalla pagina iniziale
2. Selezionare la scheda **Tracce** nella finestra di dialogo
3. Selezionare la traccia che si desidera modificare

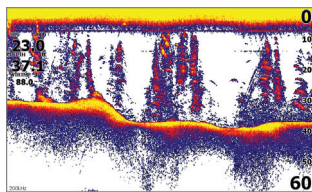


Cambio della sorgente carta quando si inserisce una scheda

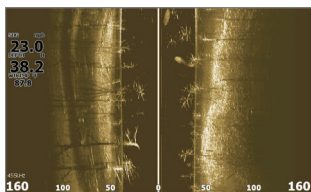
→ **Nota:** le cartografie non sono disponibili per i modelli 7x TS.



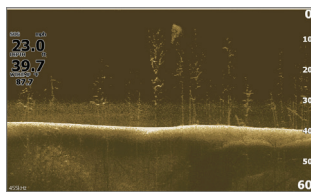
Pagine Sonar, StructureScan e DownScan



Sonar



StructureScan
(modelli TripleShot)



DownScan

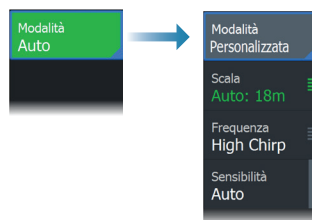
- Ingrandire l'immagine usando i tasti zoom
- Usare i tasti freccia per visualizzare la cronologia del sonar

Per impostazione predefinita, l'unità è impostata sulla modalità **Auto** e tutte le impostazioni sono automatizzate.

- Per personalizzare le impostazioni, passare alla modalità **Personalizzata**.



Sonar



StructureScan e DownScan

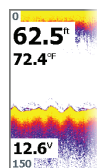
Creazione di waypoint

Tenere premuto il tasto Cursore/Waypoint per salvare un nuovo waypoint.

- Con il cursore inattivo, il waypoint viene inserito nella posizione dell'imbarcazione
- Con il cursore attivo, il waypoint viene inserito nella posizione del cursore



Dati sovrapposti

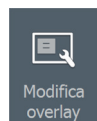


Il tipo di dati può essere modificato e la posizione dell'elemento sull'immagine è selezionabile.

I dati possono essere attivati/disattivati finestra di dialogo Controlli sistema.

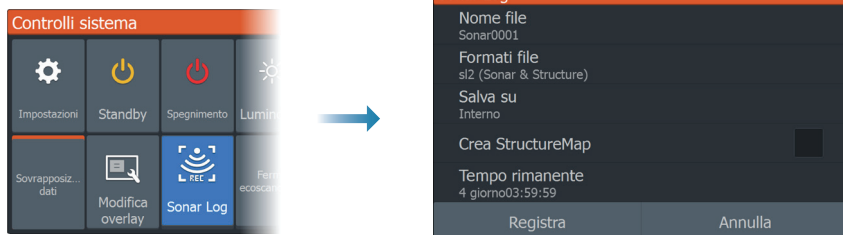
Ogni dato può essere rimosso singolarmente dal riquadro:

1. Per attivare la modalità di modifica, selezionare l'opzione **Modifica overlay** della finestra di dialogo Controlli sistema
2. Premere il tasto Menu/Invio per visualizzare le opzioni di modifica
3. Premere il tasto X per uscire dalla modalità di modifica



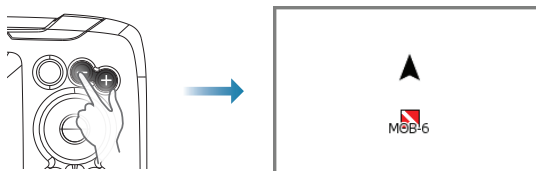
Registrazione dei dati del sonar

I dati del sonar possono essere registrati e salvati nella memoria interna.



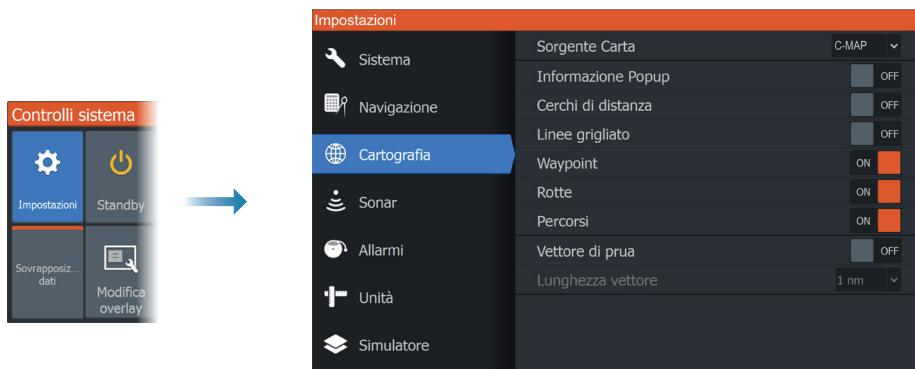
Creazione di un waypoint MOB (Uomo in mare)

Per attivare un waypoint MOB, premere contemporaneamente i due tasti zoom.



Finestre di dialogo Impostazioni

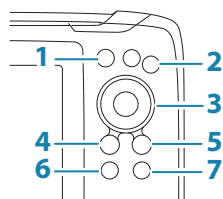
Utilizzate per la configurazione del sistema.



Manuali dei prodotti

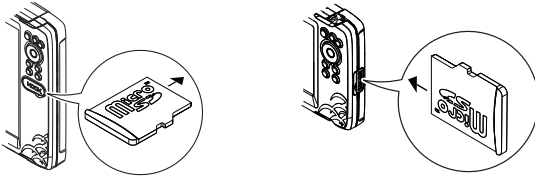
Per il manuale dell'operatore completo, le specifiche tecniche e le dichiarazioni, fare riferimento al sito Web del prodotto: www.lowrance.com/it/

Bediening voorpaneel



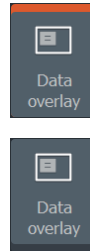
1	Pagina's	Indrukken om de Home pagina te activeren.
2	In-/uitzoomen	Indrukken om het beeld in of uit te zoomen. Tegelijkertijd beide toetsen indrukken om een MOB-waypoint (man overboord) op de positie van het vaartuig aan te maken.
3	Pijlen	Op een pagina op volledig schermformaat: indrukken om de cursor op het beeld te plaatsen. Indrukken om het beeld in een willekeurige richting te verschuiven. Op een pagina met meerdere panelen: indrukken om het paneel te selecteren. In menu's en dialoogvensters: indrukken om een optie te markeren.
4	Afsluiten (X)	Op een gemaximaliseerde pagina met meerdere panelen: indrukken om terug te keren naar de pagina met meerdere panelen. In menu's en dialoogvensters: indrukken om naar het vorige menuniveau te gaan en een dialoogvenster te sluiten.
5	Menu/Enter	Op een volledige scherm zonder menu of dialoog actief: druk op het scherm om het menu weer te geven. Op multi-paneel scherm: druk op het huidige geselecteerde paneel voor volledig scherm weegave. In menu's en dialoogvensters: indrukken om een selectie te bevestigen.
6	Cursor/Waypoint	Indrukken om de cursor te activeren/deactiveren. Ingedrukt houden om een waypoint op te slaan.
7	Aan/uit	Indrukken om het dialoogvenster Systeem regelingen weer te geven. Ingedrukt houden om de unit aan of uit te zetten.

Micro SD kaart



De positie van de kaartlezer hangt af van het model.

Dialogvenster System regelingen



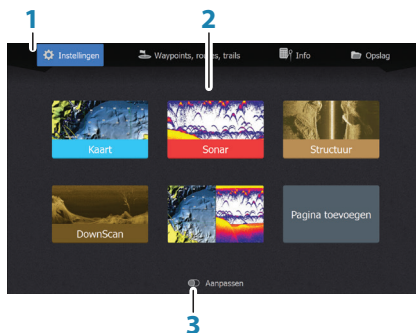
- Optie AAN

- Optie UIT

Displayverlichting

- Helderheid instellen en dag/nacht-modus in het dialogvenster Systeem regelingen selecteren
- Herhaaldelijk de aan/uit-knop kort indrukken om de helderheid van de schermverlichting te doorlopen

De Home pagina



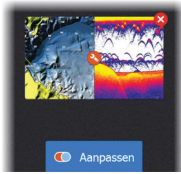
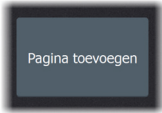
1. Paneel Tools
2. Paginapictogrammen
3. Optie Aanpassen

→ **Opmerking:** de paginapictogrammen op de Home pagina variëren afhankelijk van het model.

Pagina's

Selecteer een paginapictogram op de Home pagina om een pagina weer te geven.

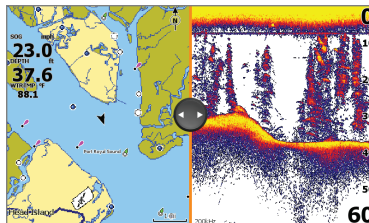
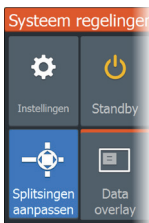
Aangepaste pagina's



- Selecteer het pictogram **Pagina toevoegen** om een aangepaste pagina aan te maken
- Schakel **Aanpassen** in om aangepaste pagina's te bewerken

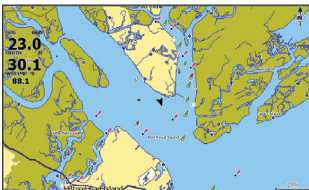
Pagina's met meerdere panelen

- Als de cursor niet actief is op een willekeurig paneel: maak het paneel actief met de pijltoetsen. Een actief paneel wordt aangeduid met een oranje rand
- Activeer de cursor door op de toets Cursor/Waypoint te drukken en gebruik vervolgens de pijltoetsen om de cursor te plaatsen
- Maximaliseer het actieve paneel door op de Menu/Enter toets te drukken. Druk op de X toets om terug te keren naar de pagina met meerdere panelen
- Pas de grootte van het paneel aan door Aanpassen in het dialoogvenster Systeem regelingen te selecteren en gebruik vervolgens de pijltoetsen om het gewenste paneelformaat in te stellen. Bevestig de lay-out door op de Menu/Enter toets te drukken

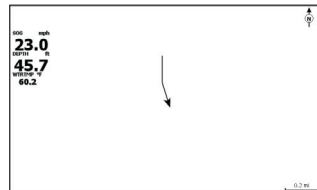


→ **Opmerking:** u moet een paneel in een pagina met meerdere panelen maximaliseren om het paneelmenu te kunnen gebruiken.

Kaarten en GPS-plotterpagina's



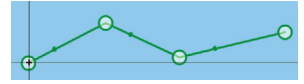
Kaartpagina (niet beschikbaar voor de 7x TS modellen)



GPS-plotterpagina (7x TS modellen)

- Zoom met behulp van de zoomtoetsen in of uit op het beeld
- Verschuif het beeld in een willekeurige richting met behulp van de pijltoetsen
- Geef iteminformatie weer door de cursor op een item te plaatsen en vervolgens op de Menu/Enter toets te drukken

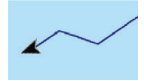
Een route maken op een kaart/GPS-plotterpagina



1. Activeer een pagina op volledig schermformaat of maximaliseer het paneel op een pagina's met meerdere panelen
2. Druk op de Menu/Enter toets om het menu te activeren en selecteer vervolgens de optie Nieuwe route in het menu
3. Druk op de pijltoetsen om het eerste routepunt te plaatsen en druk vervolgens op Menu/Enter toets om de positie te bevestigen
4. Herhaal stap 3 om extra routepunten te plaatsen
5. Druk op de X toets om de route op te slaan

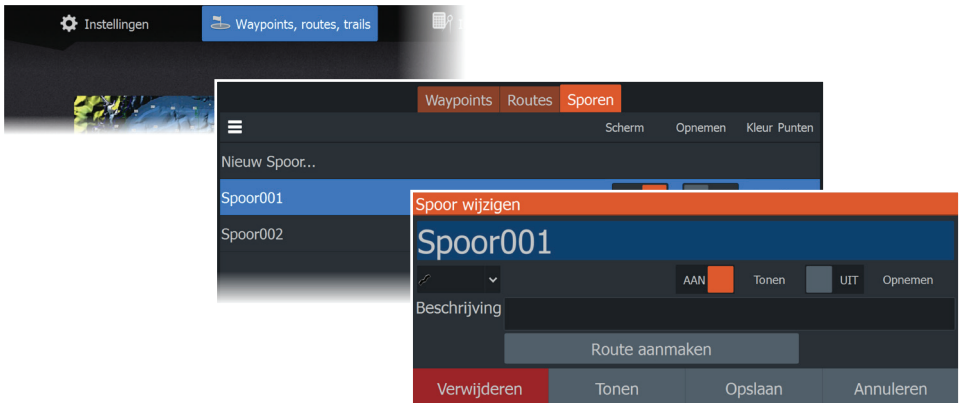
Trails

Het systeem houdt de beweging van het vaartuig automatisch bij en tekent die op het kaart/GPS-plotterpaneel. Trails worden met het dialoogvenster Trails beheerd.



Om het dialoogvenster Trails weer te geven:

1. Selecteer **Waypoints, Routes, Trails** vanaf de Home pagina
2. Selecteer het tabblad **Trails** in het dialoogvenster
3. Selecteer de trail die u wilt bewerken

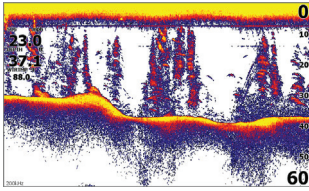


Wijzig de kaartbron als er een geheugenkaart is geplaatst

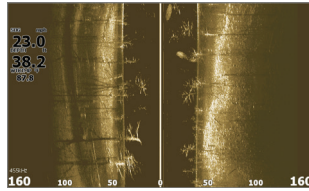
→ **Opmerking:** kaarten zijn niet beschikbaar voor 7x TS modellen.



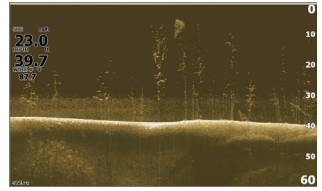
Sonar, StructureScan en DownScan pagina's



Sonar



StructureScan
(TripleShot modellen)

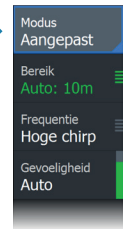
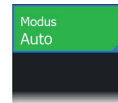
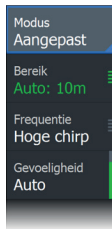
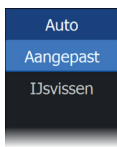
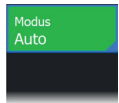


DownScan

- Zoom met behulp van de zoomtoetsen in of uit op het beeld
- Gebruik de pijltoetsen om de sonargeschiedenis te bekijken

Standaard is de unit ingesteld op de **Auto** modus en zijn alle instellingen automatisch ingesteld.

- Ga naar de **Aangepast** modus om instellingen aan te passen.



Sonar

StructureScan en DownScan

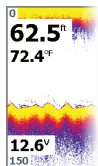
Waypoints maken

Druk op de toets Cursor/Waypoint en houd deze ingedrukt om een nieuw waypoint op te slaan.

- Als de cursor inactief is, wordt het waypoint op de positie van het vaartuig geplaatst
- Als de cursor actief is, wordt het waypoint op de cursorpositie geplaatst



Overlaygegevens

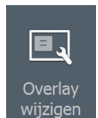


Het gegevenstype kan worden gewijzigd en de itempositie op het beeld kan worden geselecteerd.

De gegevensitems kunnen via het dialoogvenster Systeem regelingen worden in- of uitgeschakeld.

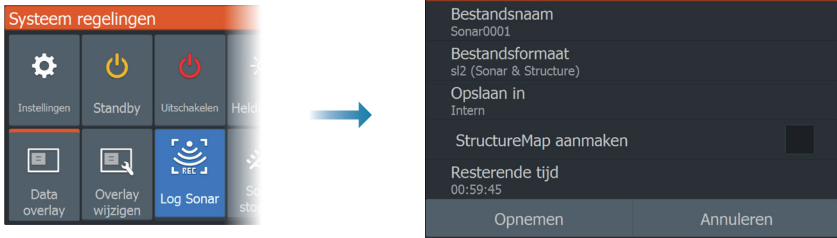
Elk gegevensitem kan afzonderlijk van het paneel worden verwijderd:

1. Selecteer de optie **Overlay Wijzigen** in het dialoogvenster Systeem regelingen om de unit in de bewerkingsmodus te zetten
2. Druk op de Menu/Enter toets om de bewerkingsopties weer te geven
3. Druk op de X toets om de bewerkingsmodus te verlaten



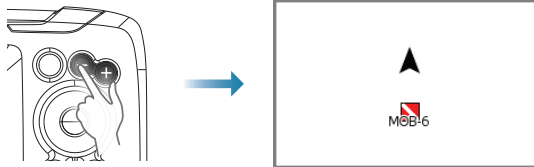
Sonargegevens vastleggen

Sonargegevens kunnen worden vastgelegd en opgeslagen in een intern geheugen.



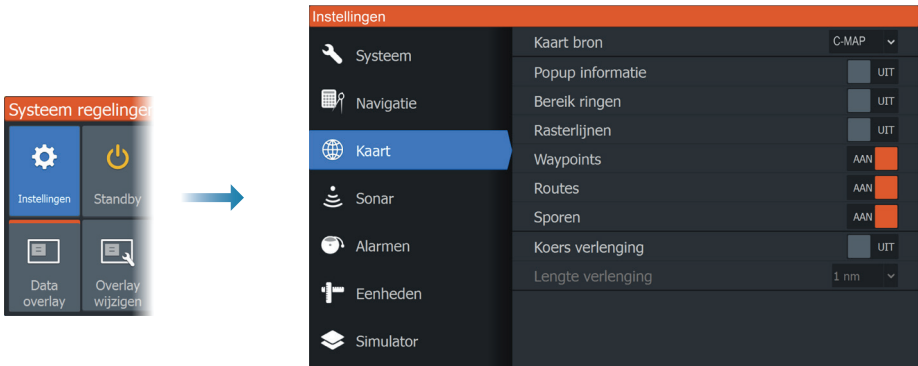
Een MOB-waypoint (Man Overboard) aanmaken

Activeer een MOB-waypoint door beide zoomtoetsen tegelijk in te drukken.



Instellingen, dialoogvensters

Wordt gebruikt voor systeemconfiguratie.

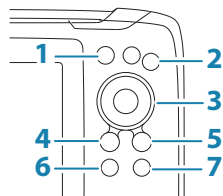


Producthandleidingen

voor de volledige bedieningshandleiding, technische specificaties en verklaringen raadpleegt u de productwebsite: www.lowrance.eu/nl

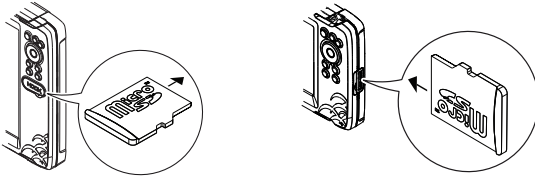
5 HDI, 5 TS, 7x GPS TS, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS- og 12 TS-modeller

Kontroller foran



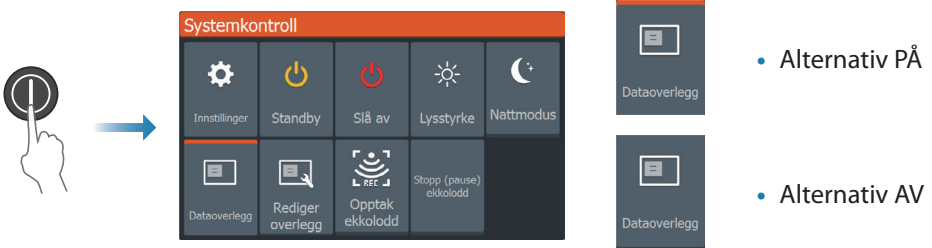
1	Skjermvinduer	Trykk for å åpne startsidan.
2	Zoom inn/ut	Trykk for å forstørre bildet. Trykk samtidig på begge knappene for å opprette et MOB-veipunkt (Man Over Board) i fartøyets posisjon.
3	Piler	I alle fullskjermvinduer: Trykk for å plassere markøren på bildet. Trykk for å panorere bildet i hvilken som helst retning. I skjermvinduer med flere vinduer: Trykk for å velge vindu. I menyer og dialogbokser: Trykk for å merke et alternativ.
4	Avslutt (X)	I et maksimert skjermvindu med flere vinduer: Trykk for å gå tilbake til skjermvinduet med flere vinduer. I menyer og dialogbokser: Trykk for å gå tilbake til forrige menynivå eller for å lukke en dialogboks.
5	Meny/Enter	I et hvilken som helst skjermvindu, uten meny eller dialoger aktive: trykk for å vise meny. I skjermvinduer med flere vinduer: trykk for å maksimere gjeldende valgte skjermvindu. I menyer og dialogbokser: Trykk for å bekrefte et valg.
6	Markør/veipunkt	Trykk for å aktivere/deaktivere markøren. Trykk og hold inne for å lagre et veipunkt.
7	Av/på	Trykk for å vise dialogboksen Systemkontroll. Trykk og hold inne for å slå enheten på/av.

Micro SD-kort



Plasseringen av kortleseren er avhengig av modellen.

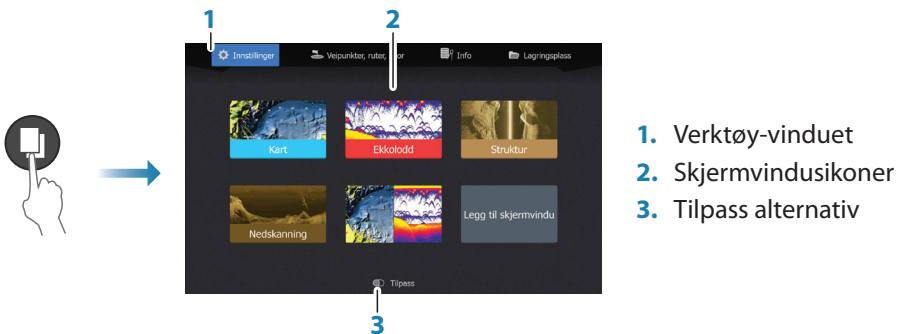
Dialogboksen Systemkontroll



Visningsbelysning

- Angi lysstyrke og velg mellom dag- og nattnodus fra dialogboksen Systemkontroll
- Gjenta korte trykk på av/på-knappen for å bla gjennom lysstyrkenivåene for bakgrunnslyset

Hjem-skjermvinduet

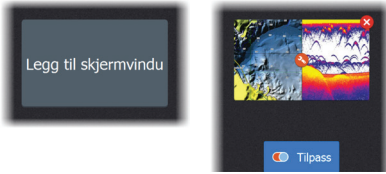


→ **Merk:** Skjermvindusikoner i Hjem-skjermvinduet varierer mellom ulike modeller.

Skjermvinduer

Velg et skjermvindusikon i Hjem-skjermvinduet for å vise et skjermvindu.

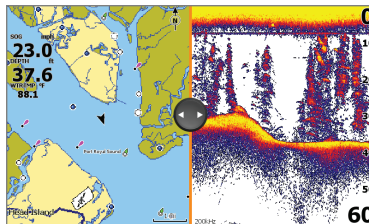
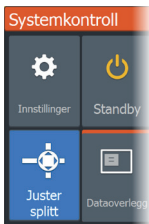
Egendefinerte skjermvinduer



- Velg ikonet for å legge til skjermvindu for å opprette et egendefinert skjermvindu
- Slå **Tilpass** PÅ for å redigere egendefinerte skjermvinduer

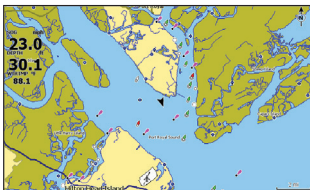
Skjermvinduer med flere vinduer

- Når markøren ikke er aktiv i noe vindu: Bytt mellom aktive vinduer ved hjelp av piltastene. Et aktivt vindu er merket med en oransje ramme
- Aktiver markøren ved å trykke på knappen for markør/veipunkt, og bruk deretter piltastene for å plassere markøren
- Maksimer det aktive vinduet ved å trykke på Meny/Enter-knappen Trykk på X for å gå tilbake til skjermvinduet med flere vinduer
- Juster vindusstørrelsen ved å velge **Juster** i dialogboksen Systemkontroll, og bruk deretter piltastene for å angi ønsket vindusstørrelse. Bekreft oppsettet ved å trykke på Meny/Enter-knappen

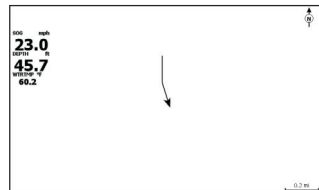


→ **Merke:** Du må maksimere et vindu i et skjermvindu med flere vinduer for å kunne bruke vindusmenyen.

Skjermvinduene Kart og GPS-plotter



Skjermvinduet Kart (ikke tilgjengelig for 7x TS-modeller)

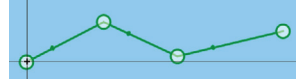


Skjermvinduet GPS-plotter (7x TS-modeller)

- Forstørr bildet ved hjelp av zoom-knappene
- Panorer bildet i alle retninger ved hjelp av piltastene
- Vis informasjon om elementer ved å plassere markøren på et element og deretter trykke på Meny/Enter-knappen

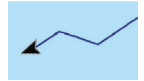
Opprette en rute i skjermvinduet Kart / GPS-plotter

1. Aktiver et fullskjermvindu, eller maksimer vinduet i et skjermvindu med flere vinduer
2. Trykk på Meny/Enter-knappen for å aktivere menyen, og velg deretter alternativet **Ny rute** på menyen
3. Trykk på piltastene for å plassere det første rutepunktet, og trykk deretter på Meny/Enter-knappen for å bekrefte plasseringen
4. Gjenta trinn 3 for å plassere flere rutepunkter
5. Trykk på X for å lagre ruten



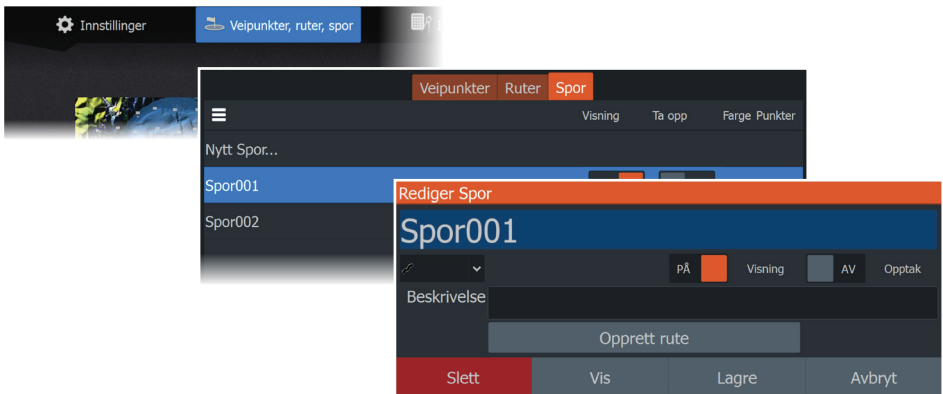
Spor

Systemet sporer og tegner automatisk fartøyets bevegelser i vinduet Kart / GPS-plotter. Spor administreres fra dialogboksen Spor.



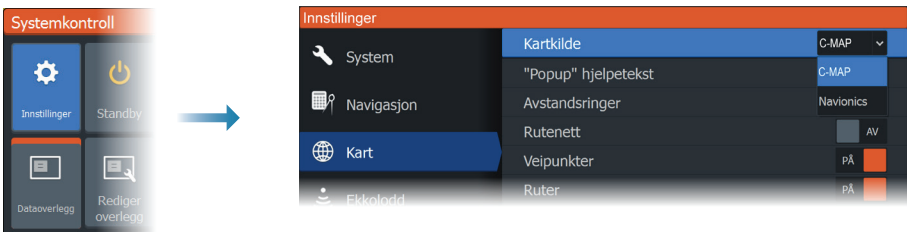
Slik viser du dialogboksen Spor:

1. Velg **Veipunkter, Ruter, Spor** fra Hjem-skjermvinduet
2. Velg fanen **Spor** i dialogboksen
3. Velg sporet du vil redigere

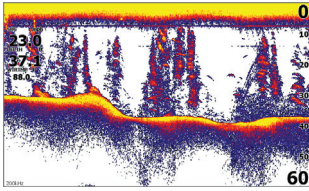


Endre kartkilden hvis kortet er satt inn

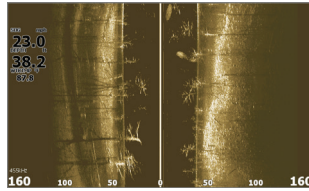
→ **Merke:** Kart er ikke tilgjengelig for 7x TS-modeller.



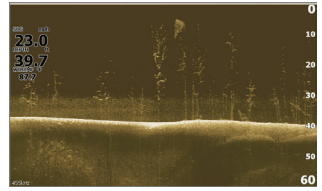
Skjermvinduene Ekkolodd, StructureScan og DownScan



Ekkolodd



StructureScan
(TripleShot-modeller)

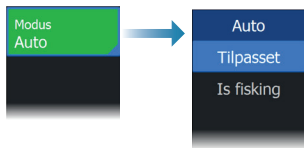


DownScan

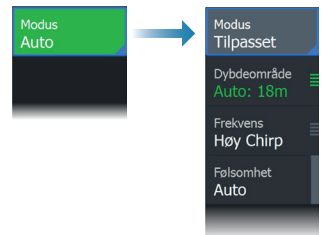
- Forstørr bildet ved hjelp av zoom-knappene
- Bruk piltastene for å vise ekkoloddhistorikk

Som standard er enheten satt til **Auto**-modus, og alle innstillinger gjøres automatiske.

- Bytt til Egendefinert modus hvis du vil tilpasse innstillingene.



Ekkolodd



StructureScan og DownScan

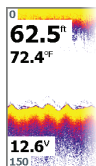
Opprette veipunkter

Trykk på og hold inne knappen for markør/veipunkt for å lagre et nytt veipunkt.

- Hvis markøren er inaktiv, plasseres veipunktet i fartøyets posisjon
- Hvis markøren er aktiv, plasseres veipunktet i markørposisjonen



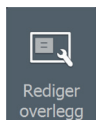
Overleggsdata



Datotypen kan endres, og det er mulig å velge plassering av elementer på bildet.

Dataelementene kan slås av/på fra dialogboksen Systemkontroll.

Hvert dataelement kan fjernes enkeltvis fra vinduet:



1. Velg alternativet **Rediger overlegg** i dialogboksen Systemkontroll for å sette enheten i redigeringsmodus
2. Trykk på Meny/Enter for å vise redigeringsalternativer
3. Trykk på X for å avslutte redigeringsmodus

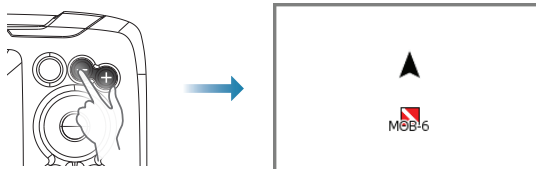
Logge ekkoloddata

Ekkoloddata kan logges og lagres i det interne minnet.



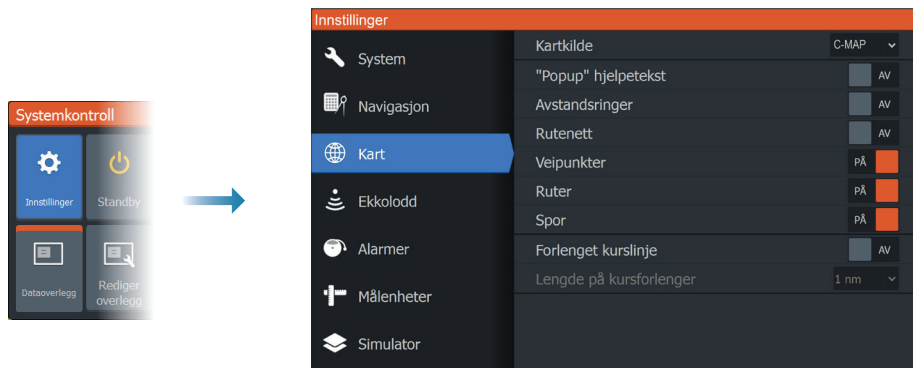
Opprette et Mann overbord-veipunkt (MOB)

Aktiver et MOB-veipunkt ved å trykke samtidig på begge zoom-knappene.



Dialogbokser under Innstillinger

Brukes til systemkonfigurasjon.

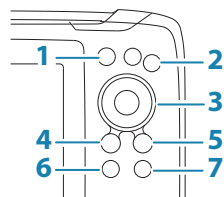


Produkt håndbøker

Du kan finne den fullstendige brukerhåndboken, tekniske spesifikasjoner og erklæringer på webområdet for produktet: www.lowrance.com/nb-NO/

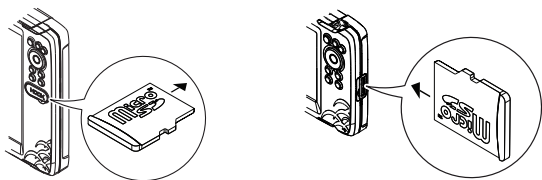
Modelos 5 HDI, 5 TS, 7x GPS TS, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS e 12 TS

Controlos frontais



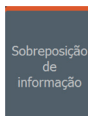
1	Páginas	Prima para ativar a página Home.
2	Ampliar/ reduzir o zoom	Prima para fazer zoom da imagem. Pressione as duas teclas simultaneamente para criar um waypoint MOB (Homem ao mar) na posição da embarcação.
3	Setas	Em qualquer página de ecrã completo: prima para posicionar o cursor na imagem. Prima para percorrer a imagem em qualquer direção. Em páginas com vários painéis: prima para selecionar um painel. Em menus e caixas de diálogo: prima para destacar uma opção.
4	Sair (X)	Numa página com vários painéis maximizada: prima para regressar à página com vários painéis. Em menus e caixas de diálogo: prima para regressar ao nível de menu anterior e para sair de uma caixa de diálogo.
5	Menu/Enter	Em qualquer página de tela cheia sem opção de menu ou diálogo ativo: pressione para exibir o menu Em páginas compostas por várias janelas: pressione para maximizar o painel selecionado. Em menus e caixas de diálogo: prima para confirmar uma seleção.
6	Cursor/ Waypoint	Prima para ativar/desativar o cursor. Prima e mantenha premido para guardar um waypoint.
7	Alimentação	Prima para apresentar a caixa de diálogo Controlos do sistema. Prima e mantenha premido para ligar/desligar a unidade.

Cartão Micro SD

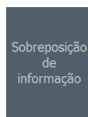


A posição do leitor de cartões depende do modelo.

Caixa de diálogo Controlos do sistema



- Opção Ligada

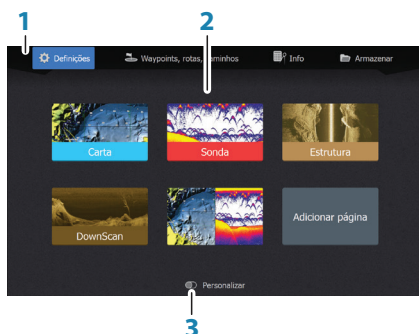


- Opção Desligada

Iluminação do ecrã

- Defina a luminosidade e seleccione o modo dia/noite a partir da caixa de diálogo Controlos do sistema
- Prima brevemente várias vezes a tecla Power para percorrer as opções de luminosidade da retroiluminação

Página Home



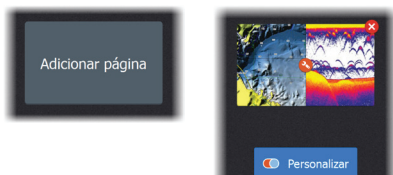
1. Painel de ferramentas
2. Ícones das páginas
3. Opção de personalização

→ **Nota:** os ícones das páginas na página Home variam de acordo com tipo de modelo.

Páginas

Selecione um ícone de página na página Home para visualizar uma página.

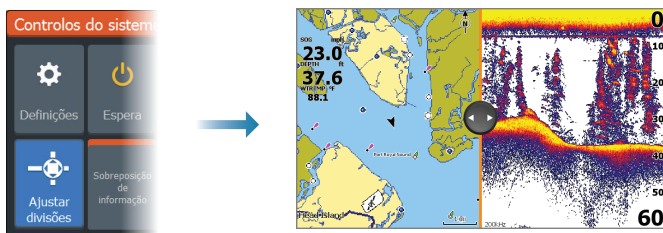
Páginas personalizadas



- Seleccione o ícone **Adicionar página** para criar uma página personalizada
- Ative a opção **Personalizar** para editar páginas personalizadas

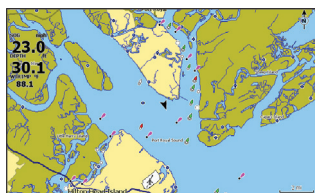
Páginas com vários painéis

- Com o cursor não ativo em qualquer painel: alterne entre os painéis ativos com as teclas de seta. Um painel ativo é indicado com um contorno cor de laranja
- Ative o cursor premindo a tecla Cursor/Waypoint e, em seguida, utilize as teclas de seta para posicionar o cursor
- Para maximizar o painel ativo, prima a tecla Menu/Enter. Prima a tecla X para voltar à página com vários painéis
- Para ajustar o tamanho do painel, selecione **Ajustar divisões** na caixa de diálogo Controlos do sistema e, em seguida, utilize as teclas de seta para dimensionar o painel como desejar. Confirme o esquema premindo a tecla Menu/Enter

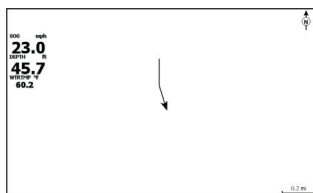


→ **Nota:** é necessário maximizar um painel numa página com vários painéis para utilizar o menu desse painel.

Páginas de cartas e GPS Plotter



Página de carta (não disponível nos modelos 7x TS)



Página de GPS Plotter (modelos 7X TS)

- Para aplicar zoom à imagem, pressione as teclas de Zoom
- Percorra a imagem em qualquer direção, utilize as teclas de seta
- Para ver as informações de um item, posicione o cursor sobre o item e, em seguida, prima a tecla Menu/Enter

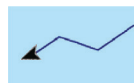
Criar uma rota na página de carta/GPS Plotter

1. Ative uma página com ecrã completo ou maximize o painel numa página com vários painéis
2. Prima a tecla Menu/Enter para ativar o menu e, em seguida, selecione a opção **Nova rota** no menu
3. Prima as teclas de seta para posicionar o primeiro ponto da rota e, em seguida, prima a tecla Menu/Enter para confirmar a posição
4. Repita o passo 3 para posicionar pontos de rota adicionais
5. Prima a tecla X para guardar a rota



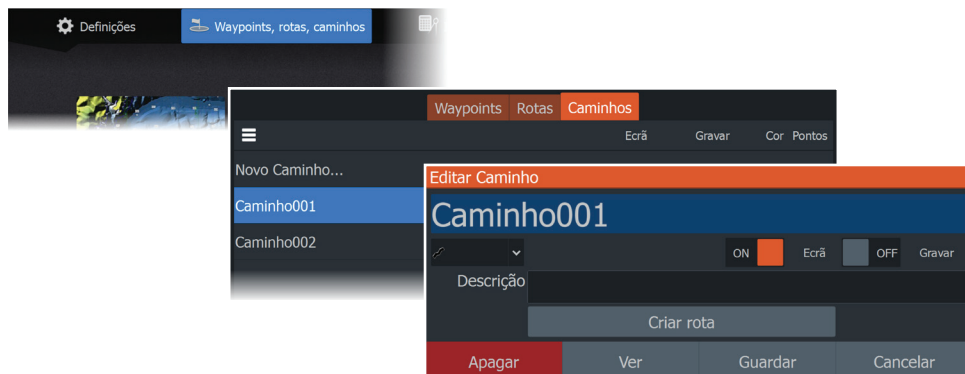
Trilhos

O sistema localiza automaticamente e desenha o movimento da embarcação no painel da carta/GPS Plotter. Os trilhos são geridos a partir da caixa de diálogo Trilhos.



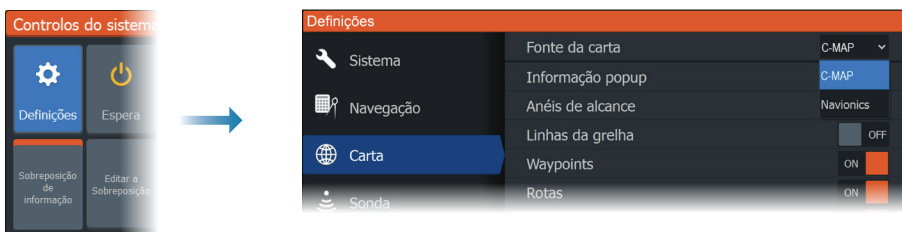
Para apresentar a caixa de diálogo de trilhos:

1. Selecione **Waypoints, Rotas, Trilhos** a partir da página inicial
2. Selecione **Trilhos** na caixa de diálogo.
3. Selecione o trilho que pretende editar

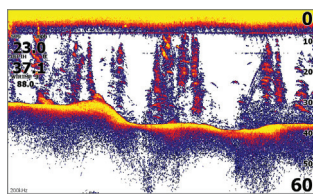


Altere a procura da carta, se tiver introduzido um cartão

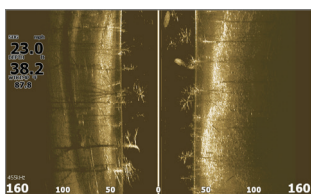
→ **Nota:** as cartas não estão disponíveis para os modelos 7x TS.



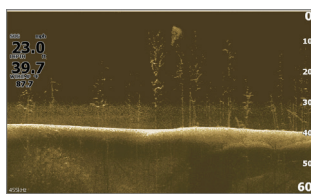
Páginas Sonda, StructureScan e DownScan



Sonda



StructureScan
(Modelos TripleShot)

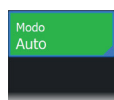


DownScan

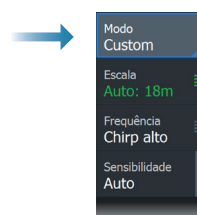
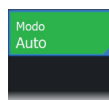
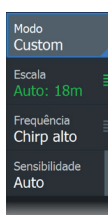
- Para aplicar zoom à imagem, pressione as teclas de Zoom
- Utilize as teclas de seta para ver o historial da sonda

Por predefinição, a unidade está definida para uso em modo automático e todas as configurações são automatizadas.

- Altere para o modo **Personalizado**, para personalizar as definições.



Sonda



StructureScan e DownScan

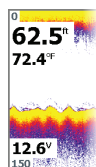
Criar waypoints

Prima e mantenha premida a tecla Cursor/Waypoint para guardar um novo waypoint.

- Com o cursor inativo, o waypoint é colocado na posição da embarcação
- Com o cursor ativo, o waypoint é colocado na posição do cursor



Sobreposição de informação

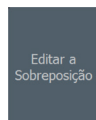


O tipo de dados podem ser alterados e a posição dos itens na imagem é seleccionável.

Os itens de dados podem ser ativados/desativados a partir da caixa de diálogo Controlos do sistema.

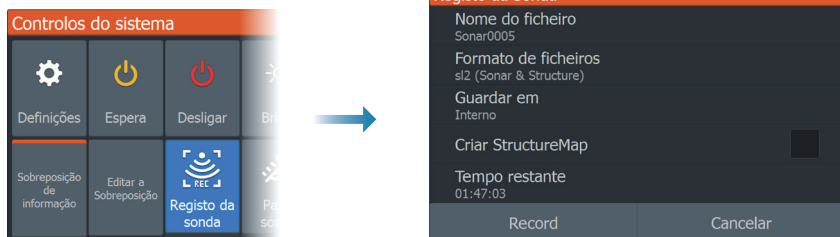
Cada item de dados pode ser removido individualmente do painel:

1. Selecione a opção **Editar a sobreposição** na caixa de diálogo Controlos do sistema, para colocar a unidade no modo de edição.
2. Prima a tecla Menu/Enter para apresentar as opções de edição
3. Prima a tecla X para sair modo de edição



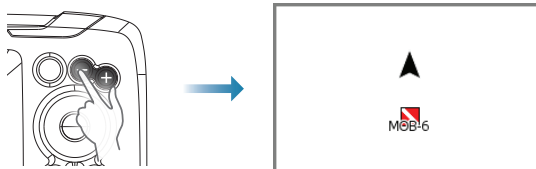
Registar os dados da sonda

Os dados da sonda podem ser registados e guardados na memória interna.



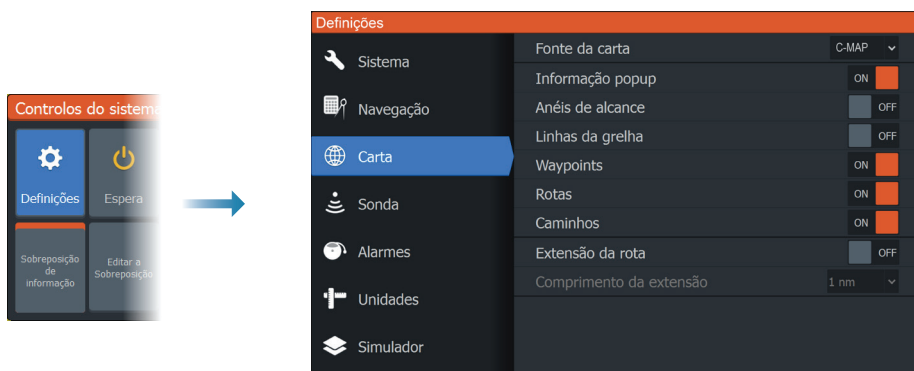
Criar um waypoint Homem ao mar (MOB)

Ative um waypoint Homem ao mar (MOB) premindo simultaneamente os dois botões de zoom.



Caixas de diálogo de definições

Utilizadas para a configuração do sistema.

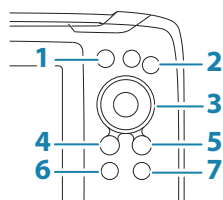


Manuais do produto

Para aceder ao manual do utilizador completo, especificações técnicas e declarações, consulte o website do produto: www.lowrance.com.

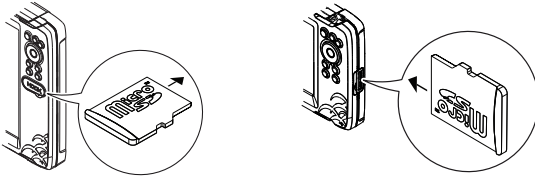
Modellerna 5 HDI, 5 TS, 7x GPST S, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS och 12 TS

Kontroller på framsidan



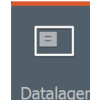
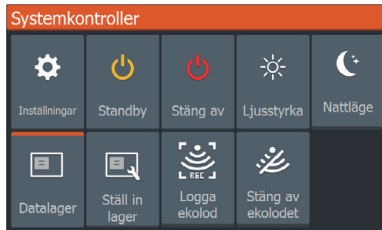
1	Sidor	Tryck om du vill öppna startsidan.
2	Zooma in/ut	Tryck för att zooma i bilden. Tryck på båda knapparna samtidigt för att skapa en MÖB-waypoint (man över bord) vid fartygets position.
3	Pilar	På en sida i helskränsläge: Tryck för att placera markören på bilden. Tryck för att panorera bilden. På sidor med flera paneler: Tryck för att välja panel. I menyer och dialogrutor: Tryck för att markera ett alternativ.
4	Avsluta (X)	På en sida med maximerad multi-panel: Tryck för att återgå till multipanel-sidan. I menyer och dialogrutor: Tryck för att återgå till föregående menynivå eller för att stänga en dialogruta.
5	Meny/ Enter	På alla helskränssidor utan meny eller dialogruta aktiverad: tryck för att visa menyn. På sidor med flera paneler: tryck för att maximera den valda panelen. I menyer och dialogrutor: Tryck för att bekräfta ett val.
6	Markör/ waypoint	Tryck för att aktivera/inaktivera markören. Tryck och håll för att spara en waypoint.
7	Ström	Tryck för att öppna dialogrutan Systemkontroller. Håll intryckt för att slå på/stänga av enheten.

Micro SD-kort

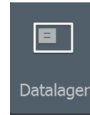


Kortläsarens position beror på modell.

Dialogrutan Systemkontroller



- Alternativ PÅ

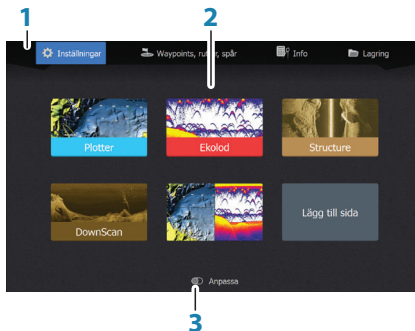


- Alternativ AV

Skärmbelysning

- Ange ljusstyrka och välj dag-/nattläge från dialogrutan Systemkontroller
- Tryck kort flera gånger på Strömknappen för att justera bakgrundsljuset

Startsidan



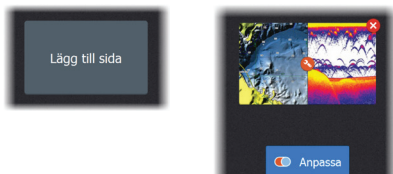
1. Verktygspanel
2. Sidikoner
3. Anpassa inställningar

→ **Obs!** Sidikoner på startsidan varierar utifrån modelltyp.

Sidor

Välj en sidikon på startsidan för att visa en sida.

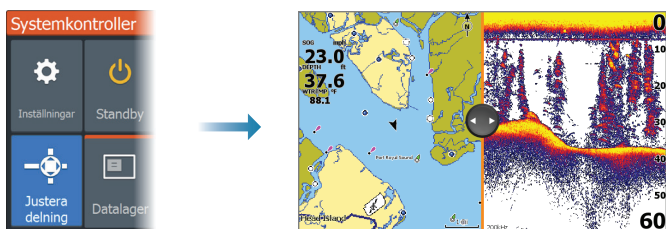
Anpassa sidor



- Välj **Lägg till sida** för att skapa en anpassad sida
- Sätt på **Anpassa** för att redigera anpassade sidor

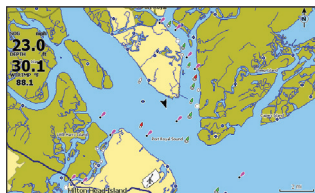
Multi-panelsidor

- Om markören är inaktiv på alla paneler: Växla aktiv panel genom att använda pilknapparna. En aktiv panel indikeras med en orange kantlinje
- Aktivera markören genom att trycka knappen markören/waypoint. Använd sedan pilknapparna för att placera markören
- Maximera den aktiva panelen genom att trycka på knappen Meny/Enter. Tryck på X-knappen för att gå tillbaka till multipanelsidan
- Ställ in skärmdelning genom att välja **Justera** i dialogrutan för Systemkontroller. Använd sedan pilknapparna för att ställa in önskad storlek på panelen. Bekräfta utseendet genom att trycka på knappen Meny/Retur

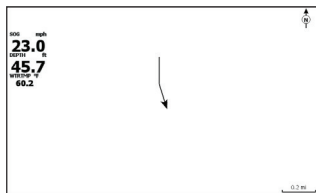


→ **Obs!** Du måste maximera en panel i en multi-panelsida för att använda panelmenyn.

Plottersidor för kartor och GPS



Kartsida (inte tillgängligt för 7x TS-modeller)



Plottersida för GPS (7x TS-modeller)

- Zooma bilden genom att använda Zoom-knapparna
- Panorera bilden som du vill genom att använda pilknapparna
- Visa objektinformation genom att placera markören på ett objekt och sedan trycka på knappen Meny/Enter

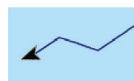
Skapa en rutt på en karta/GPS-plottersida

1. Aktivera en helskärmssida eller maximera panelen på en multi-panelsida
2. Tryck på knappen Meny/Enter för att aktivera menyn. Välj sedan alternativet Ny rutt i menyn
3. Tryck på pilknapparna för att placera den första ruttpunkten. Tryck sedan på knappen Meny/Enter för att bekräfta positionen
4. Upprepa steg 3 för att placera fler ruttpunkter
5. Tryck på X-knappen för att spara ruten



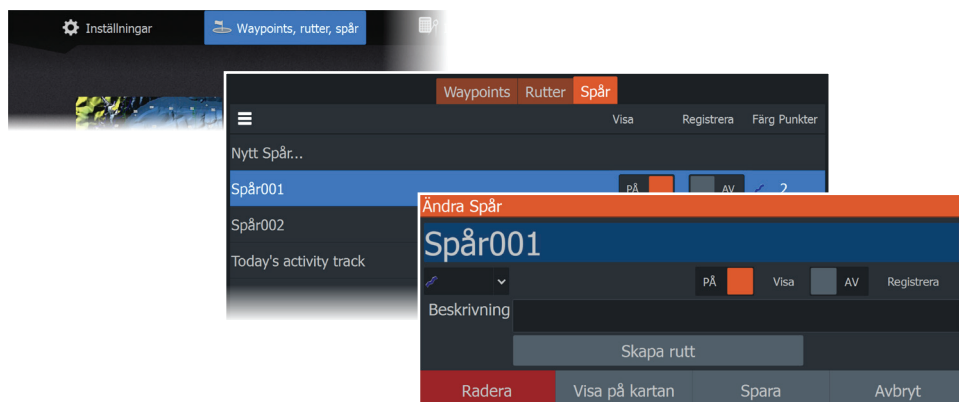
Spår

Systemet spårar och ritar fartygets rörelser automatiskt på kartan/GPS-plotterpanelen. Spår hanteras från dialogrutan Spår.



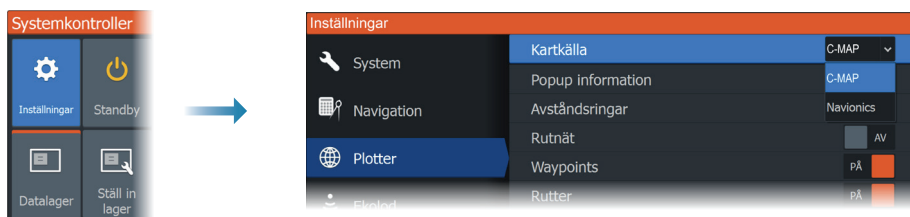
Så här tar du fram dialogrutan Spår:

1. Välj **Waypoints, Rutter, Spår** på startsidan
2. Välj fliken **Spår** i dialogrutan
3. Välj det spår du vill redigera

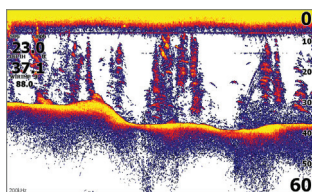


Ändra kartkälla om kort är insatt

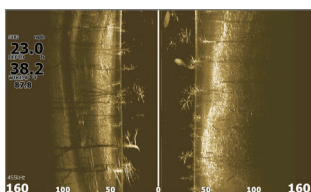
→ **Obs!** Kartor är inte tillgängligt för 7x TS-modeller.



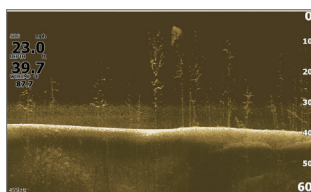
Sidor för ekolod, StructureScan och DownScan



Ekolod



StructureScan
(TripleShot-modeller)

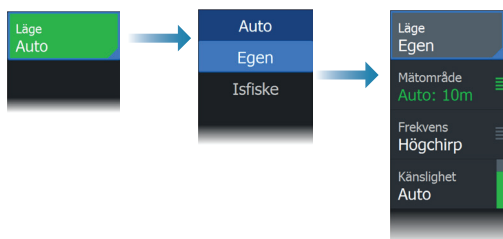


DownScan

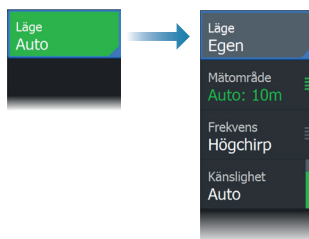
- Zooma bilden genom att använda Zoom-knapparna
- Använd pilknapparna för att visa ekolodshistoriken

Som standard är enheten inställd på **Auto**-läge och alla inställningar är automatiserade.

- Ändra till läget **Anpassa** för att anpassa inställningarna.



Ekolod



StructureScan och DownScan

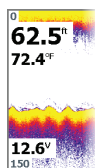
Skapa waypoints

Håll markören/waypointknappen intryckt för att spara en ny waypoint.

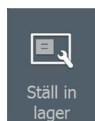
- Om markören är inaktiv placeras waypointen vid fartygets position
- Om markören är aktiv placeras waypointen vid markörpositionen



Lagerdata



Datotypen kan ändras och objektspositionen på bilden går att välja. Dataobjekten kan stängas av/sättas på från dialogrutan Systemkontroller. Varje dataobjekt kan tas bort individuellt från panelen:



1. Välj alternativet **Ställ in lager** i dialogrutan Systemkontroller för att ställa enheten i redigeringsläge
2. Tryck på knappen Meny/Enter för att visa redigeringsalternativ
3. Tryck på X-knappen för att lämna redigeringsläget

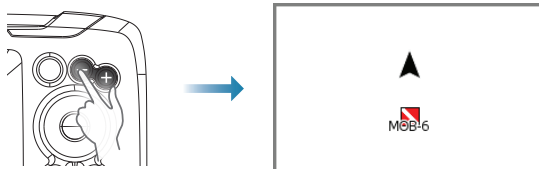
Loggar ekolodsdata

Ekolodsdata kan inte bli loggat och sparat till internt minne.



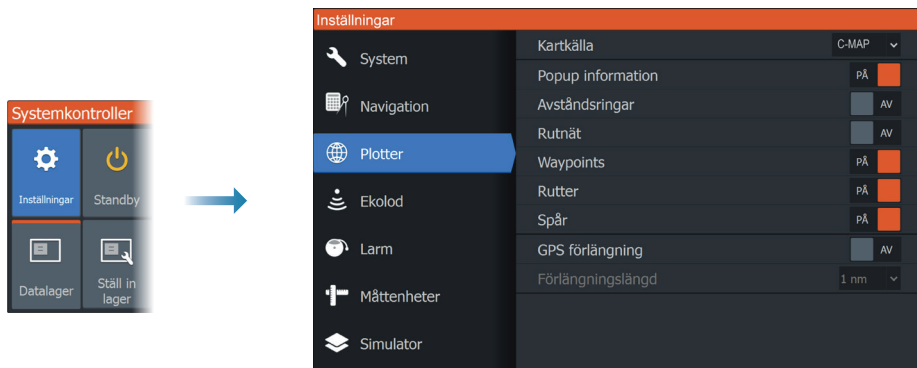
Skapa en waypoint för man över bord (MÖB)

Aktivera en MÖB-waypoint genom att trycka på båda zoomknapparna samtidigt.



Dialogrutan Inställningar

Används för systemkonfiguration.

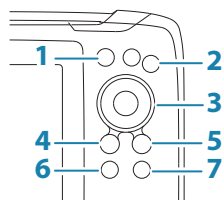


Produkt-handböcker

Gå till produktwebbplatsen för att få fullständiga produkt-handböcker, tekniska specifikationer och deklarerationer: www.lowrance.com/sv-SE/

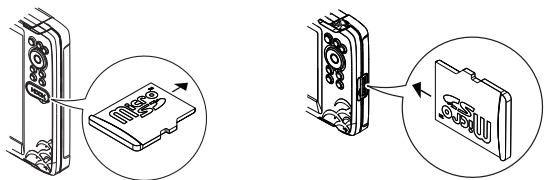
5 HDI, 5 TS, 7x GPS TS, 7 HDI, 7 TS, 9 HDI, 9 TS 和 12 TS 型号

前端控件



1	页面	按此键激活主页。
2	放大/缩小	按此键缩放图像。同时按下两个键可在船舶位置创建 MOB（人员落水）航点。
3	箭头	在任意全屏页面：按此键定位图像上的光标。按此键可向任意方向平移图像。 在多面板页面：按此键选择面板。 在菜单和对话框中：按此键突出显示选项。
4	退出 (X)	在最大化的多面板页面：按此键返回多面板页面。 在菜单和对话框中：按此键返回到上级菜单并退出对话框。
5	菜单/回车	在没有菜单或者对话框的全屏界面，按菜单键显示菜单。 在多面板页面：按菜单键最大化当前选择的的面板。 在菜单和对话框中：按此键确认选择。
6	光标/航点	按此键激活/停用光标。 按住可保存航点。
7	电源	按此键显示“系统控件”对话框。 按住此键可打开/关闭装置。

Micro SD 卡



读卡器位置取决于型号。

“系统控件”对话框



- 选项“开”



- 选项“关”

显示屏照明

- 在“系统控件”对话框中设置亮度并选择白天/夜间模式
- 反复短按电源键可循环调整背光灯亮度

主页



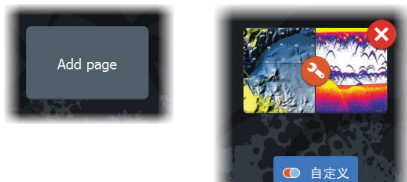
1. 工具面板
2. 页面图标
3. 自定义选项

→ **注意:** 主页上的页面图标根据型号类型有所不同。

页面

选择主页上的一个页面图标可显示一个页面。

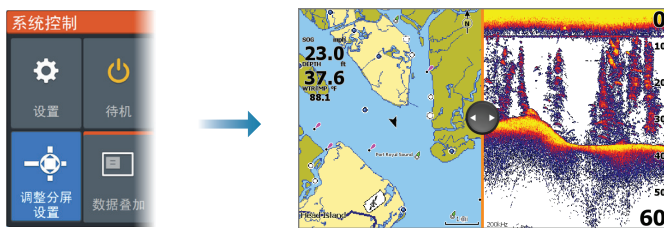
自定义页面



- 选择“添加页面”图标可创建自定义页面
- 打开“自定义”可编辑自定义页面

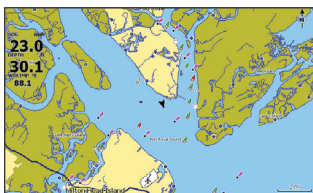
多面板页面

- 光标未在任何面板上激活时：使用箭头键切换到活动面板。活动面板带有橙色边框
- 按光标/航点键激活光标，然后使用箭头键定位光标
- 按菜单/回车键将活动面板最大化。按 X 键返回到多面板页面
- 在“系统控件”对话框中选择“调整”可调整面板大小，然后使用箭头键设置首选面板大小。按菜单/回车键确认布局

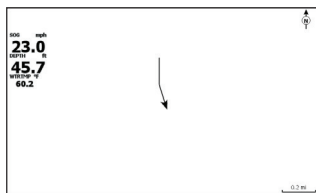


➔ **注意：**您必须在多面板页面将面板最大化以使用面板菜单。

海图和 GPS 海图仪页面



海图页面（不适用于 7x TS 型号）



GPS 海图仪页面（7x TS 型号）

- 使用缩放键缩放图像
- 使用箭头键可向任意方向平移图像
- 定位项目上的光标，然后按菜单/回车键可显示项目信息

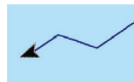
在海图/ GPS 海图仪页面创建路线

1. 激活全屏页面或在多面板页面上将面板最大化
2. 按菜单/回车键激活菜单，然后在菜单中选择“新航线”选项
3. 按箭头键定位第一个航点，然后按菜单/回车键确认位置
4. 重复步骤 3 以定位更多航点
5. 按 X 键保存路线



航迹

系统自动在海图/ GPS 海图仪面板上跟踪并绘制船舶移动。从“航迹”对话框中管理航迹。



如需显示航迹对话框：

1. 从主页中选择航点、航线、航迹
2. 在对话框中选择“航迹”选项卡
3. 选择您要编辑的航迹

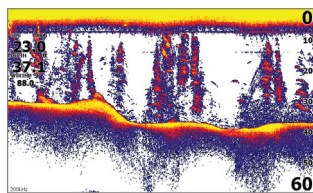


插卡后可更改海图源

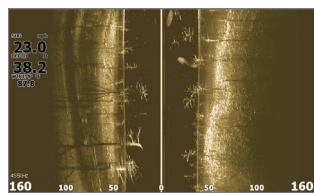
→ 注意：海图不适用于 7x TS 型号。



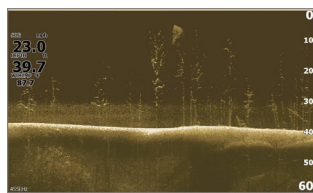
声呐、StructureScan 和 DownScan 页面



声呐



StructureScan
(TripleShot 型号)

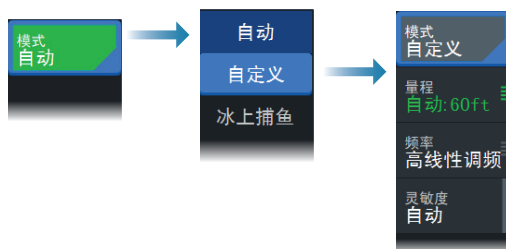


DownScan

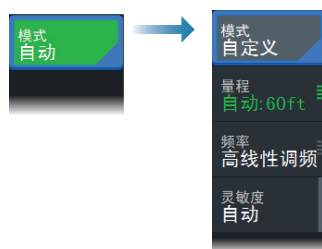
- 使用缩放键缩放图像
- 使用箭头键查看声呐历史记录

默认情况下，装置设置为自动模式，所有设置均为自动。

- 更改为自定义模式，以便自定义设置。



声呐



StructureScan 和 DownScan

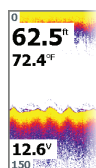
创建航点

按住光标/航点键保存新航点。

- 光标未激活时，系统在船舶位置放置航点
- 光标激活时，系统在光标位置放置航点



叠加数据



可以更改数据类型，可以选择图像上的项目位置。可在“系统控件”对话框中打开/关闭数据项目。每个数据项目可从面板中单独移除：

1. 在“系统控件”对话框中选择“编辑叠加”选项进入编辑模式
2. 按菜单/回车键显示编辑选项
3. 按 X 键退出编辑模式



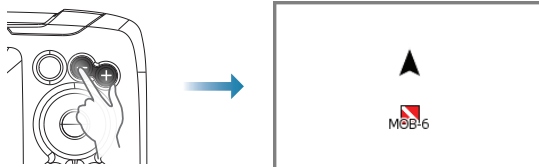
记录声呐数据

记录声呐数据并保存在内存中。



创建人员落水 (MOB) 航点

同时按两个缩放键激活 MOB 航点。



“设置”对话框

用于系统配置。



产品手册

有关完整的《操作员手册》、技术规格和声明请参阅产品网站：

www.lowrance.com/zh-CN/



LOWRANCE®